

STITCH & PRINT

INTERNATIONAL

Business magazine for professional embroiderers, textile printers and garment decorators, formerly Eurostitch

Fachzeitschrift für die Stickereiindustrie, den Textildruck und die Bekleidungsdekoration, vormals Eurostitch

www.koch-communicationgroup.com

daiber



FASHION TUNES

getmore

2014

Order Now

getmore.
seemore.
feelmore.

PSI 2014

08. – 10.01.2014

hall 12, booth D14/G25



Hotline: +44 1270 874424 or 874434 www.daiber.de

Textile finishing with lasers
Textilveredelung mit dem Laser

A visit to Fruit of the Loom in Morocco
Ein Besuch bei Fruit of the Loom in Marokko



Preview tradefairs: TV TecStyle Visions & PSI 2014
Vorschau Messen: TV TecStyle Visions & PSI 2014



► PSI 2014

8th – 10th JANUARY
DÜSSELDORF

EUROPE'S LARGEST
PROMOTIONAL PRODUCTS
TRADE SHOW

BEST INVEST

FOR EXHIBITORS

 Reed Exhibitions

MORE INFORMATION
www.psi-messe.com

DIVE

**FESPA¹⁴
DIGITAL
2014**

Munich
20-23 May 2014

DEEPER INTO DIGITAL

IMMERSE YOURSELF IN THE LATEST INNOVATIONS FOR DIGITAL PRINT!

Visit Europe's largest focused event for digital wide format print to delve into applications and technological developments. During your 'dive' submerge yourself in rich content, networking and business opportunities.

Attend **FESPA Digital 2014**, 20-23 May 2014 in Munich, to reach new depths of innovation and success.

Register for free entrance at:
WWW.FESPADIGITAL.COM



#FESPADIGITAL

Corporate Partner



Platinum Partner



Platinum Partner



Digital Textile Partner



Global Technology Partner



Stitch & Print International appears four times a year. In addition free digital newsletters are published. The trade journal is written for professional embroiderers, textile printers (screen printers and digital printers) and garment decorators. The magazine has a circulation of approximately 10.250.

Stitch & Print International erscheint vier Mal im Jahr. Zusätzlich werden kostenlosen Digitale Newsletters veröffentlicht. Das Magazin richtet sich an Leser aus der Stickereiindustrie, dem Textildruck (Siebdruck und Digitaldruck) und der Bekleidungsdekoration. Das Magazin wird mit einer Auflage von rund 10,250 Exemplaren verteilt.

December 2013, Volume 21, issue 4

Publishing Company/Verlag:

Eisma Businessmedia bv
P.O. Box 340, 8901 BC Leeuwarden, Netherlands
ISSN: 1879-7563

The publisher does not necessarily agree with the views expressed by the contributors, nor does he accept any responsibility for any errors of translation in the subject matter of this publication.

General Delivery Terms: www.eismamediaagroep.nl
De veröffentlichten Meinungen decken sich nicht zwingend mit den Meinungen der Herausgebers. Für eventuelle Fehler in den Übersetzungen kann keine Verantwortung übernommen werden.

Publisher/Herausgeber:

Minne Hovenga

Managing Editor:

Marijke Kuypers, info@stitchprint.eu
Ph: + 31 (0) 88 294 48 19

Assistant Editors:

Alan Harmston, Daniel Hartmeier, Marion Zuurveen

Contributors:

Dennis Ermert, Scott Fresener, Björn Fromm, Daniela Hutter, Maria José Leaño, Matthias Schmidt, Henry & Barbara Stümer, Charlie Taublieb, Manfred Wolters, Pierre Wouters

Advert Department/Anzeigenverkauf:

Sales: Marion Zuurveen, m.zuurveen@eisma.nl

Ph: +31 (0)33 258 52 15

www.adverterenbijesma.nl

Please send your digital ad material to:

stitchandprint@zeedesign.nl

Ph: + 31 (0)517 53 16 72

Fax: +31 (0)517 53 18 10

Marketing:

Heleen Rodenhuis (marketing assistant)

Management:

Egbert van Hes (CEO)

Bouke Hoving (CFO)

Gerbert Tiecken (Publishing Director)

Subscription service/Abonnementen service:

Eisma Businessmedia bv

P.O. Box 2238, 5600 CE Eindhoven, Netherlands

Ph: +31 (0) 88 226 66 48

abonnement@eisma.nl

Print Subscription: €73,45 (exclusive of postage costs)

ePaper subscription €29,50

Order a subscription: www.stitchprint.eu

Please note that the subscription will automatically be renewed if we do not receive a cancellation in writing 8 weeks prior to renewal date.

Bitte beachten Sie, dass sich das Abonnement automatisch verlängert, wenn uns nicht mindestens 8 Wochen vor Verlängerungsdatum Ihre schriftliche Kündigung vorliegt.

Layout/Gestaltung:

ZeeDesign, Witmarsum, www.zeedesign.nl

Printed by:

Veldhuis Media, Raalte

Representative for Italy:

Linea Tessile

Ph: +39 (0)735 655 049

lintes@lintes.it

Representative for Japan:

Echo Japan Corporation, Ted Asoshina

Ph: +81 (0)332 635 065

aso@echo-japan.co.jp

Representative for North Africa:

Brod Fashion, Ahmed Nejari

Ph: +212 227 019 14

Mobile: +212 611 567 35

anbm@iam.net.ma

Representative for West Africa:

MCI Universal Trading, Christabel Obilo

Ph: +234 234 1 898 55 98

Mobile: +234 703 227 53 29

mcitrading@yahoo.com

Transfer printing

6 Heat Printing Technology
Thermodrucktechnologie

Digital

12 Digital textile production
Digitale Textilproduktion

Digital

14 First Epson DTG printer
Erster Epson DTG-Drucker

Over the border

18 A visit to Fruit of the Loom in Morocco
Ein Besuch bei Fruit of the Loom in Marokko

Tradefairs and Events

22 Preview TV TecStyle Visions 2014
Vorschau TV TecStyle Visions 2014

Screenprint

26 Drying – the most underrated problem
Trocknen – das unterschätzte Problem

Embroidery

28 Textile finishing with lasers
Textilveredelung mit dem Laser

Business

34 Selling online
Online-Verkauf

Over the border

38 Laser engraving expands your decoration market
Lasergravur erweitert Ihren Dekorationsmarkt

Tradefairs and Events

40 Show highlights at PSI 2014
Messehöhepunkte auf der PSI 2014

News

43 Signals
Signale

News

49 Calender
Termine



Dear readers,

By the time this issue reaches you, another year will almost have finished. We hope that you had a successful 2013 and that it brought you new business.

When we look back, everyone will remember the Bangladesh disaster with the Rana Plaza building collapse, which killed more than 1,100 people last April. This tragedy made the garment industry aware of the importance of improvement of safety at the Bangladesh factories and garment factories in general.

On page 18 of this issue you can read more about our visit to Fruit of the Loom's textile and sewing plants in Morocco, the huge production halls and the employees' productivity were very impressive. The textile plant even has its own fire station. During our visit Fruit of the Loom informed us about their social responsibility programme – all facilities must display and work in accordance with this code of conduct.

The media in Holland recently reported that the recession is officially over. Some international garment decorators and suppliers are reporting a growing demand for their services. There is an increase in the demand for embroideries on workwear because of the durability of this decoration method.

Companies that combine several decoration techniques report better sales results than those that focus on one decoration technique only. On page 38 you can find an article about Van Dommelen Borduur- and Laserservice – they have a diverse customer base as laser decoration is not limited to textiles. With their recently bought flatbed laser machine, which is equipped with a camera, they have the capability of fast engraving and cutting of thick materials such as certain textiles, wood, jeans, glass, plastic, mirrors and flagstones!

The Stitch & Print International Magazine team wishes everybody a Happy Christmas and a peaceful and prosperous New Year.

Enjoy your reading.

Marion Zuurveen
Assistant Editor, Stitch & Print International



Sehr geehrte Leser,

Wenn Sie diese Ausgabe in Händen halten, wird das Jahr fast vorbei sein. Wir hoffen, Sie hatten ein erfolgreiches Jahr 2013, das Ihnen viele neue Geschäfte gebracht hat.

Wenn wir zurückblicken, erinnern wir uns an die Katastrophe von Bangladesh, als im vergangenen April das Rana Plaza Gebäude einstürzte und mehr als 1100 Todesopfer forderte. Diese Tragödie rückte die Notwendigkeit zur Verbesserung der Sicherheit in den Produktionsstätten von Bangladesh und in Bekleidungsfabriken im Allgemeinen ins Zentrum.

Auf Seite 18 dieser Ausgabe können Sie mehr über unseren Besuch in den Textil- und Konfektionsfabriken von Fruit of the Loom in Marokko lesen. Die enormen Produktionshallen und die Produktivität der Mitarbeiter haben uns sehr beeindruckt. Das Textilwerk verfügt sogar über eine eigene Feuerwehreinheit. Auf unserem Besuch erklärte uns Fruit of the Loom sein Programm zur sozialen Verantwortung – alle Bereiche müssen in Übereinstimmung mit diesem Verhaltenskodex arbeiten.

Die Medien in Holland haben vor Kurzem berichtet, dass die Rezession nun offiziell vorbei ist. Einige internationale Bekleidungsdekorateure und Zulieferer berichten über eine zunehmende Nachfrage nach ihren Dienstleistungen. Die Nachfrage nach Stickerei auf Arbeitsbekleidung ist dank der Dauerhaftigkeit dieser Dekorationsmethode gestiegen.

Unternehmen, die verschiedene Dekorationstechniken kombinieren, melden bessere Umsatzergebnisse als jene, die sich nur auf eine Technik konzentrieren. Auf Seite 38 finden Sie einen Artikel über Van Dommelen Borduur- und Laserservice – das Unternehmen hat einen vielseitigen Kundenstamm, da Laserdekoration nicht nur für Kunden aus dem Textilbereich attraktiv ist. Mit der vor Kurzem gekauften Flachbett-Lasermaschine, die mit einer Kamera ausgestattet ist, kann das Unternehmen schnell dicke Materialien wie Textilien, Holz, Jeans, Glas, Kunststoff, Spiegel und Fliesen gravieren und schneiden!

Das Team des Magazins Stitch & Print International wünscht allen Frohe Weihnachten und ein friedvolles und erfolgreiches Neues Jahr.

Viel Spaß beim Lesen.

Marion Zuurveen
Stellvertretende Redakteurin, Stitch & Print International

About the cover

Gustav Daiber GmbH is ready for 2014. The new catalogs of the brands James & Nicolson and Myrtle Beach are already available. Those who want to know more about the collections, can visit the Daiber stand (Hall 12, D14/G25) at the trade show PSI, which is held from 8–10 January in Dusseldorf, Germany.



Über das Titelbild

Gustav Daiber GmbH ist bereit für 2014. Die neuen Kataloge der Marken James & Nicolson und Myrtle Beach sind bereits verfügbar. Wer mehr über die Kollektionen wissen wollen, können den Daiber-Stand besuchen (Halle 12, D14/G25) auf der PSI Messe, die vom 8. - 10. Januar in Düsseldorf, Deutschland stattfinden wird.



Heat Printing Technology

[by Josh Ellsworth, <http://joshellsworth.com>]

Heat printing technology is diverse, developing and in demand. While the function and form of the various types of technology that fall under the heat printing umbrella are diverse, when leveraged appropriately, entire multimillion-dollar revenue streams can be achieved from one type, let alone a combination, of heat printing technology.

The closest relative to screen printing in the heat printing world is a screen printed transfer. The transfer presents several advantages over traditional screen printing, and can be leveraged depending on the business type, the occasion or even the location. Screen printed transfers allow a retailer to commit the design selection to size and color of garment upon order, or upon a much leaner replenishment of inventory. The risk and cost of a transfer is minimal compared to that of a decorated T-shirt.

Next, let's consider the standard left chest print job. With smaller graphics in high quantities, screen printed transfers can present substantial savings due to a concept called gang sheeting. A large quantity of cap-sized, left chest graphics are nested on a screen, and often 20-plus designs can be printed with a single stroke of the squeegee, reducing design cost substantially. Lastly, from a sheer start up investment cost, the

heart of a heat printing business — the heat press — is much more affordable than screen printing equipment. Contracting the production of screen printed transfers to someone else and simply pressing them on will allow quality control in-house while limiting capital expenditures and, ultimately, space, clean up, etc.

Screen printed transfers do carry the same cost principals as screen printing, since screen printing is leveraged as the manufacturing vehicle. For instance, the number of colors drives cost, as does the quantity. At higher volumes, transfers become very affordable; consequently, stock transfers, such as the American flag, are often run in bulk and utilized in a pick and ship or pick and press strategy, carrying the burden of inventory of popular design elements. Consider this same principle in sourcing stock numbering of popular fonts. A screen printed



Thermodrucktechnologie

[von Josh Ellsworth, <http://joshellsworth.com>]

Die Thermodrucktechnologie ist vielseitig, gefragt und entwickelt sich laufend weiter. Während die verschiedenen Technologien des Thermodrucks sich in Funktion und Form unterscheiden, können nur schon mit einer Technik, ganz zu schweigen von einer Kombination von Thermodrucktechnologien, Umsätze in mehrfacher Millionenhöhe erarbeitet werden.

Der engste Verwandte zum Siebdruck in der Welt des Thermodrucks ist der im Siebdruckverfahren hergestellte Transferdruck. Das Transferverfahren bietet gegenüber dem herkömmlichen Siebdruck eine Reihe von Vorteilen und kann der Geschäftsart, der Gelegenheit oder sogar dem Standort angepasst werden. Im Siebdruckverfahren hergestellte Transfers erlauben es Einzelhändlern, die Auswahl der Designs bei der Bestellung der Größe und der Farbe des Kleidungsstücks anzupassen oder das Inventar zu straffen. Die Risiken und Kosten von Transfers sind im Vergleich zu denen eines dekorierten T-Shirts minimal.

Als nächstes sehen wir uns einen herkömmlichen Druck auf der linken Brust an. Bei kleineren Grafiken in hohen Mengen können im Siebdruckverfahren hergestellte Transfers durch ein Konzept, das auf Englisch „gang sheeting“ (etwa „auf einen Bogen zusammenrotten“) genannt wird, bedeutende Einsparungen bringen. Eine große Anzahl von Grafiken für die linke Brust werden auf einem Sieb angeordnet. Damit können oft bis zu 20 Designs durch einen einzigen Rakelzug gedruckt werden, was die Designkosten drastisch senkt. Zudem sind die reinen Investitionskosten in das Herzstück eines Thermodruckgeschäfts – die Thermopresse – viel erschwinglicher als in Siebdruckausrüstung. Durch Auslagern der Herstellung der Transfers bei einem

Siebdrucker und lediglich aufpressen, bleibt die Qualitätskontrolle im Hause, während die Kapitalkaufwendungen und auch der Platz, der Reinigungsaufwand usw. gering gehalten werden.

Im Siebdruckverfahren hergestellte Transfers weisen dieselben Kostenprinzipien wie der Siebdruck auf, da der Siebdruck in der Fertigung am Anfang steht. Die Anzahl Farben wie auch die Menge haben einen Einfluss auf die Kosten. Bei größeren Mengen werden Transferdrucks sehr erschwinglich. Lagerdesign-Transfers, wie zum Beispiel die amerikanische Flagge, werden oft in Großmengen gefertigt und bei Bedarf hervorgerufen und versendet oder gedruckt. Das erfordert jedoch, dass beliebte Designelemente auf Lager gehalten werden. Das selbe Prinzip kann für den Einkauf von Lagernummern in beliebigen Schriften gelten. Eine im Siebdruck hergestellte Nummer kann eine sehr erschwingliche Art sein, Sportjerseys zu dekorieren, da man davon ausgehen kann, dass die Tinten korrekt darauf abgestimmt sind.

Zu diesem Zweck werden Siebdruck-Transfers in einer Vielfalt von Tintenformeln angeboten, mit unterschiedlichen Leistungsfaktoren von der Kompatibilität mit Stoffen, dem Haftungsschmelzpunkt, der Dehnbarkeit, der Blockierung der Farbstoffmigration bis hin zur Eignung für Folien usw. So ziemlich alles, was man bei einer

number can be a very affordable way to decorate athletic fabrics, assuming the ink is properly formulated. To this end, screen printed transfers are available in a wide variety of ink formulations with performance factors ranging from fabric compatibility, adhesive melting point, stretch, dye inhibiting, foil receptivity and more. Pretty much, anything that would be considered for a screen printed ink application can be considered in screen printed transfers. For instance, four-color process transfers present advantages for full-color images and applications.

DIGITAL TRANSFERS

The next logical progression from screen printed transfers is a transfer of another type. Let's call them digital transfers. Digital

transfers come in a variety of styles due to the digital printing technology types capable of producing heat printed graphics. The term, digital transfers, encompasses those that are printed with aqueous inks, solvent inks, laser toners, sublimation inks and other up and coming, but less developed, technologies such as latex and Sepia ink.

Entire articles are written on each technology within this digital transfer grouping as each has its benefits, value and experts 'betting' on each being the big breakthrough to solve the demand of short-run, full-color custom graphics. In my opinion, the best approach in today's market is a combination of digital technology sets, depending on your business model. Let's explore the pros and cons of each.

AQUEOUS INK DIGITAL TRANSFERS

There are a wide variety of transfer papers in sheets and rolls that can be printed with an aqueous ink printer. These printers are primarily those purchased off the shelf at an office supply store as a home-based printer. Aqueous printed digital transfers are very popular due to the sheer number of users operating this printer type due to its low cost of entry. The transfer papers are available in two basic styles with variations of each: A clear and an opaque. The clear is reverse-printed and intended for light-colored, primarily white, garments. The opaque is a two-layer paper with a white transfer media affixed to a carrier >>>



Siebdruckfarbe für eine Siebdruckanwendung berücksichtigt, gilt auch für Siebdrucktransfers. Vierfarbenprozess-Transfers bieten zum Beispiel ebenfalls Vorteile bei Vollfarbendrucken und Anwendungen.

DIGITALTRANSFERS

Der nächste logische Schritt nach dem Siebdrucktransfer ist eine andere Art von Transfers. Nennen wir sie Digitaltransfers. Es gibt viele verschiedene Arten von Digitaltransfers, da es auch verschiedene Arten von Digitaldrucktechnologien gibt, mit denen Thermodrucke erstellt werden können. Der Begriff Digitaltransfer umfasst Drucke, die mit wasserbasierten Tinten, lösungsmittelbasierten Tinten, Lasertonern, Sublimationsdruckfarben und anderen, jedoch weniger entwickelten

Technologien wie Latex- und Sepia-Tinten gedruckt werden. Zu jeder Technologie aus dieser Digitaltransfergruppe könnte man einen individuellen Artikel schreiben, da jede ihre Vorteile und Werte hat und die Experten darum wetteifern, dass die jeweils bevorzugte Technologie der neue Durchbruch ist, um die Nachfrage nach kundenspezifischen Grafiken in Kleinmengen zu stillen. Ich bevorzuge eine Kombination von digitalen Technologien, je nach Geschäftsmodell. Nachfolgend gehe ich auf die Vor- und Nachteile der jeweiligen Technologien ein.

DIGITALTRANSFERS MIT WASSERBASIERTE TINTEN

Es gibt eine Fülle von Transferpapieren als Bögen und Rollen, die mit Druckern für wasserbasierte Tinten bedruckt werden können. Das sind hauptsächlich die handelsüblichen Drucker, die im Bürofachhandel für den Heimgebrauch angeboten werden. Mit wasserbasierten Tinten bedruckte Digitaltransfers sind durch die große Anzahl von Benutzern und die geringen Einstiegskosten sehr verbreitet. Die Transferpapiere sind in zwei grundlegenden Ausführungen jeweils mit Varianten erhältlich: Eine transparente und eine undurchsichtige Ausführung. Die transparente wird spiegelverkehrt bedruckt und eignet sich für helle, besonders für weiße Textilien. Die undurchsichtige Ausführung ist ein zweischichtiges Papier mit einem weißen Transfermedium auf einem Trägerpapier. Diese undurchsichtige Ausführung ist ideal für dunklere Stoffe. In beiden Fällen muss der Transfer ausgeschnitten werden, um die „Thermodruck-Box“ zu verhindern, die bei allen Technologien mit wasserbasierten Tinten auftritt, zu verhindern. Das Ausschneiden kann für einfache Formen von Hand erfolgen oder mit einer Schneideinheit mit optischem Sensor, der gedruckte Passermarken lesen kann, präzise geschnitten werden. Anschließend muss das überschüssige Material entfernt, d. h. entgittert werden und für die undurchsichtigen Transfers muss eine Thermodruckmaske angewendet werden, um den Abstand >>>



paper. The opaque is ideal for darker-colored fabrics. In either case, the printed transfer requires a trimming process to remove the 'heat printing box' inherent with any aqueous inkjet printed technology. The trimming can happen by hand with scissors for basic shapes, or can be expedited with the investment into an optical eye cutter that can read printed registration marks for precise trimming. At this point, the excess material needs to be removed via a weeding process and, in the case of opaque transfers, a heat transfer mask needs to be applied for maintaining the spacing and placement of the design on to the garment. At the end of the process, the wash durability is only about 10 to 15 cycles. Due to the time consuming production process and the limited durability results, aqueous ink digital transfers are typically leveraged by smaller shops just getting started in heat printing, and are not advisable for high-quality, high-durability results.

SOLVENT INK DIGITAL TRANSFERS

Solvent ink digital transfers are the advanced version of aqueous transfers. The solvent or eco-solvent ink actually penetrates the surface of the heat transfer media being printed, and results in a highly durable, high-quality transfer. Solvent printers are common among sign makers and, with the advent of solvent printed transfers, printer manufacturers are now making smaller format solvent printers specifically for apparel decorating. The



und die Platzierung des Designs auf dem Textil zu gewährleisten. Dieses Verfahren erzielt eine Waschbarkeit von lediglich 10 bis 15 Waschzyklen. Durch den zeitraubenden Produktionsprozess und die beschränkt haltbaren Resultate werden Digitaltransfers mit wasserbasierten Tinten vor allem in kleineren Betrieben verwendet, die in den Thermodruck einsteigen. Für hochwertige, dauerhafte Ergebnisse ist diese Technologie nicht empfehlenswert.

DIGITALTRANSFERS MIT LÖSUNGSMITTELBASIERTEN TINTEN

Digitaltransfers mit lösungsmittelbasierten Tinten sind eine fortgeschrittene Version des Transfers mit wasserbasierten Tinten. Die Lösungsmittel- oder Eco-Solvent-Tinten dringen beim Drucken in die Oberfläche des Thermotransfermediums ein und das Resultat ist ein höchst dauerhafter Transfer von hoher Qualität. Lösungsmitteldrucker sind verbreitet unter Herstellern von Beschilderung und mit dem Aufkommen des lösungsmittelbasierten Transfers stellen Druckerhersteller nun Lösungsmitteldrucker in kleineren Formaten speziell für die Bekleidungsdekoration her. Das Verfahren und die Möglichkeiten sind sehr ähnlich, wie für die bereits beschriebenen Technologien. Es gibt zwei grundlegende Folientypen: Transparente und undurchsichtige. Während für jeden Typ verschiedene Varianten bestehen, bleibt der Grundsatz, dass das transparente Medium ideal für helle Farben und das undurchsichtige für dunklere Farben ist.

Durch die Beliebtheit von dauerhaften Thermotransfers gibt es im Bereich der Medientypen viele Innovationen, um den unterschiedlichen Stoffen gerecht zu werden. Es gibt zum Beispiel dehnbare Medien, Medien, die die Farbstoffmigration blockieren, für Metallic-Drucke geeignete Medien, reflektierende und solche, die bei niedrigen Temperaturen haften usw. Die Medien werden üblicherweise in Rollen von bis zu 152 cm Breite für Großformat-Thermodruckanwendungen angeboten.

process and choices are very similar to the former technology with two core printable film types: Clear and opaque. While several varieties exist in each type, the foundation is that clear media is ideal for light colors as opaque is for darks. Due to its popularity for durable heat transfers, much innovation exists in media types to cater to different fabric applications such as high stretch media, dye migration blocking, metallic printable, reflective, low temperature adhesion and more. The media is typically sold in rolls, ranging as wide as 60 inches for large-format, heat applied applications.

LASER TONER DIGITAL TRANSFERS

Laser toner digital transfers are a technology set unto themselves, but the CMYK+White toners yield full colour results which place them into the digital transfer category for our purposes. As the name suggests, transfers are printed on transfer paper through laser printer and laser copier devices. Once again, the fundamental paper styles are either clear or opaque, with a new category of 'weeding free' paper arriving a couple years ago. Much development and innovation is still happening in this category, as laser printer manufacturers incorporate the use of white toner for decorating dark fabrics with clear paper. The new paper technology also allows for transferring only where the image is printed, rather than requiring trimming or transferring the entire paper square.

SUBLIMATION INK DIGITAL TRANSFERS

The concept of sublimation ink digital transfers is all chemistry; sublimation ink is printed onto sublimation paper in a mirror image. The transfer is then heat printed onto any compatible fabric, and the ink actually releases from the paper, effectively dyeing the fabric itself, resulting in a highly durable design. The trick with sublimation is the fabric. It must contain a high percentage of polyester, and must be white or very light in color. Sublimation is leveraged extensively in the sports fabrics market since polyesters reign supreme. It is also leveraged by cut and sew operations to dye complete fabric panels via rotary drum heat printing prior to garment fabrication. Sublimation is also routinely used on polymer-coated ceramics, plastics and metals for awards, gifts and recognition. All in all, it is a very durable, high-quality heat printing technology.

FILM TRANSFERS

The next category of heat printing technology is that of cut film transfers. Cut film transfers are created by utilizing a vinyl cutter of some sort, and a roll or sheet of heat transfer film. Cutting technologies capable of cutting heat transfer film include water jet, laser and knife cutting equipment. The workflow is very simple: Cut in a mirror image, weed and heat print. The advantage of heat transfer film as opposed to the aforementioned digital technology and screen printed transfer >>>

DIGITALTRANSFER MIT LASERTONER

Digitaltransfers mit Lasertoner umfasst eine Reihe von Technologien. Die CMYK + Weiß-Toner ergeben vollfarbige Resultate, weshalb sie für unsere Zwecke zur Kategorie der Digitaltransfers zählen. Wie der Name schon sagt, wird mit einem Laserdrucker oder Laserkopiergerät auf Transferpapier gedruckt. Auch hier wieder gibt es die transparenten und undurchsichtigen Papiere sowie seit ein paar Jahren eine neue Kategorie von „entgitterungsfreiem“ Papier. In dieser Kategorie sind weitere Innovationen zu erwarten, da die Laserdruckerhersteller nun auch weißen Toner zum Dekorieren von dunklen Stoffen mit transparenten Papieren nutzen. Die neue Papiertechnologie erlaubt zudem den Transfer nur dort, wo das Bild gedruckt ist. Dadurch muss nicht ausgeschnitten oder das gesamte Papierrechteck übertragen werden.

DIGITALTRANSFERS MIT SUBLIMATIONSTINTEN

Das Konzept des Digitaltransfers mit Sublimationstinten ist reine Chemie; Sublimationstinte wird als Spiegelbild auf Sublimationspapier gedruckt. Der Transfer wird dann mit Hitze auf einen kompatiblen Stoff gepresst. Die Tinte löst sich vom Papier ab und dringt wie beim Färben in den Stoff ein, wodurch ein höchst dauerhaftes Design entsteht. Der Trick der Sublimation liegt am Stoff. Er muss einen hohen Polyesteranteil enthalten und muss weiß oder von einer sehr hellen Farbe sein. Sublimation wird häufig in Stoffen für Sportbekleidung eingesetzt, wo Polyester vorherrscht. Es werden auch ganze Stoffabschnitte auf Kalandern vor dem Feinschnitt bedruckt und dann wird das Kleidungsstück konfektioniert. Sublimation kommt auch routinemäßig auf polyesterbeschichteten Keramiken, Kunststoffen und Metallen für Trophäen, Geschenke und Auszeichnungen zum Einsatz. Insgesamt ist es eine sehr dauerhafte und hochwertige Thermodrucktechnologie.

FOLIENTRANSFERS

Die nächste Kategorie der Thermodrucktechnologie arbeitet mit geschnittenen Folien. Geschnittene Folientransfers werden mit Hilfe eines Vinylschneiders auf Rollen- oder Bogenmaterial aus Thermotransferfolie erstellt. Zum Schneiden von Thermotransferfolie eignen sich Schneidtechnologien wie Wasserstrahl, Laser- und Messer. Der Arbeitsablauf ist einfach: Ein spiegelverkehrtes Bild ausschneiden, entgittern und thermopressen. Der Vorteil von Thermotransferfolie ist, dass sie gegenüber der oben beschriebenen Digitaltechnologie und dem Siebdrucktransfer vielseitiger ist. Vor allem der Arbeitsablauf ist einfacher und einfarbige Designs in Kleinmengen lassen sich kostensparend erstellen. Thermotransferfolien werden in einer Fülle von Farben angeboten und sind bereits mit einer PET-Trägerschicht ausgestattet. Die Folien werden ausgeschnitten, entgittert und appliziert. Die Abstände werden eingehalten und es sind keine zusätzlichen Arbeitsgänge mit Schablonen erforderlich.

Vergleichen wir Siebdrucktransfer mit herkömmlichem Siebdruck gibt es bei einem identischen Design stets einen Punkt, ab dem es finanziell sinnvoller ist, eine der beiden Techniken vorzuziehen. Dieser Punkt liegt in der Regel bei 24 bis 36 Teilen eines identischen Durchlaufs, wobei die Thermotransferfolie bei allen variablen Daten bedeutende Vorteile aufweist. Der nächste Grund, weshalb ein Betrieb Thermotransferfolien der Digitaldrucktechnologie vorziehen sollte, liegt in der Vielfalt der möglichen Effekte. Hochglänzende, schimmernde, reflektierende, gepuffte, geflockte und neonfarbige Effekte sind mit vielen der besprochenen Digitaldrucklösungen nicht möglich. Thermotransferfolien sind zudem äußerst dauerhaft, hochwertig und mit leistungsstarken Klebstoffen ausgestattet, wodurch sie sich für nahezu alle Stoffe eignen. Sie kommen häufig für Namen und Nummern zum Einsatz. Es ist die kosteneffizienteste Art, vorgefertigte Nummern bereit zum Anbringen bereitzustellen >>>

When compared to screen printed transfers or screen printing in an identical design, there will always be a breaking point where

printing technologies discussed. Heat transfer films are also highly durable, high quality and feature advanced adhesives



STOFFTRANSFERS

Der Thermodruck basiert weitgehend auf der Haftfähigkeit der durch Hitze aktivierten Klebstoffe auf dem Stoff. Daher können diese

Klebstoffe nicht nur Plastisolfarbstoffe und Polyurethane verbinden, sondern auch zwei Stoffe. Es gibt eine Fülle von Stofftransfers, die mit durch Hitze aktivierbarem Klebstoff erstellt werden können und verschiedenartige Effekte erlauben. Der beliebteste Stoff dafür ist Polyester-Twill. Der Twill ist mit Klebstoff beschichtet und wird mit einem Schneidgerät für die permanente Thermoapplikation

allowing application onto almost any fabric. They are leveraged extensively for name and number solutions, the most cost effective way being to source numbers prefabricated and ready to apply, and joining them with a custom cut name at the heat press for application of a player combo.

FABRIC TRANSFERS

Heat printing is largely based on the heat activated adhesives' ability to stick and stay on fabrics, and the fact is that these adhesives can be a bonding agent between not only plastisol inks, polyurethanes and fabrics, but also in joining two fabrics together. There are a variety of fabric transfers created with heat activated adhesive and other varying effects. The most popular fabric type is polyester twill. This twill is laminated with adhesive and cut with a cutting device for permanent heat application. Typically, laser cutting is the preferred technology due to its ability to seal the edge of the twill and prevent fraying in laundering cycles. Heat transfer twill is often finished with either a straight edge or a variety of proprietary techniques including a simulated stitch replicating that of sewn appliqué. Recent developments in fabric transfers also incorporate digital printing onto fabric for full color twill transfers for a patch-like application. Also, with the demand of modern, softer styles, distressed looks from softer, cotton fabrics are being manufactured and sold as fabric transfers.

JEWEL TRANSFERS

Jewel-like transfers are still growing in popularity. Rhinestones headline the category and can be manufactured in a variety of ways. The do-it-yourself workflow for a small shop is done by creating a template with a cutting or engraving machine and brushing the stones into the template, then masking, while larger shops are leveraging automated equipment that robotically picks and places stones onto a sticky transfer sheet for heat application. Stones can encompass an entire design in multiple sizes and colors, or can be utilized as accents to most of the technology already discussed. In addition to rhinestones, spangles are making a splash recently. These thread-free heat printed sequins are created using robotic technology similar to the rhinestone machine. Some businesses have the market to invest in the equipment while most contract the work out to a transfer manufacturing house. The finish is unique and hologram-like, possible in many shapes and styles that offer a lighter weight solution to stones or traditional sequins for wearable applications.

The world of heat printing is more than what some used to call "iron-on." It's a deep category with many technology sets and unique applications for businesses of all types. Whether you are starting up as a new store or looking for a way to diversify into the next big revenue stream, heat printing is lean technology that can facilitate profitable growth.



zugeschnitten. Die Lasertechnologie wird dazu bevorzugt, da diese gleichzeitig die Kanten verschweißt und diese beim Waschen nicht ausfransen. Twill für Thermotransfer weist oft feine Linien auf oder simuliert anhand von verschiedenen patentierten Techniken gestickte Füllstiche für aufgenähte Applikationen. Zu den Neuheiten gehören auch Stofftransfers mit Digitaldrucken für vollfarbene Twilltransfers, die

Aufnäher nachahmen. Mit der Nachfrage nach modernen, weicheren Aufmachungen und abgetragenen Looks werden nun auch weichere Baumwollstoffe als Stofftransfers hergestellt und angeboten.

EDELSTEINTRANSFER

Edelsteinartige Transfers gewinnen weiterhin an Beliebtheit. Strasssteine stehen ganz oben auf der Liste und werden in verschiedensten Qualitäten gefertigt. Ein kleiner Betrieb kann diese Transfers selbst erstellen, indem mit einer Schneid- oder Graviermaschine eine Schablone erstellt. Die Steine werden dann auf die Schablone gebürstet und anschließend auf ein haftendes Trägerpapier übertragen. Größere Unternehmen setzen dazu automatische Maschinen ein, die wie ein Roboter die Steine aufnehmen und auf ein haftendes Transferpapier für die Thermoanwendung platzieren. Aus Steinen verschiedener Größen und Farben können ganze Designs erstellt oder in den meisten der bereits besprochenen Technologien Akzente gesetzt werden. Zusätzlich zu den Strasssteinen werden auch Glitzerplättchen zunehmend beliebter. Diese garnfreien und per Thermodruck angewendeten Pailletten werden ähnlich wie die Strasssteine durch automatische Maschinen gelegt. Einige Unternehmen haben einen genügend großen Markt, um selbst in Ausrüstung zu investieren. Andere lagern diese Arbeit an einen Transferhersteller aus. Die Veredlung ist einzigartig und ähnlich wie ein Hologramm. Viele verschiedene Formen und Stile sind möglich und die Lösung ist leichter und tragbarer als Steine oder Pailletten.

Die Welt des Thermodrucks geht weiter über das „Aufbügeln“ hinaus. Es ist eine vielseitige Kategorie mit zahlreichen Technologien und einzigartigen Anwendungen für Unternehmen jeder Art. Ob Sie nun ein neues Geschäft eröffnen oder Wege suchen, um für mehr Einnahmen Ihr Angebot zu diversifizieren, der Thermodruck ist eine schlanke Technologie, die Ihnen ein rentables Wachstum bringen kann.



DER WINTER NAHT

SOL'S

GRÖSSTER
LAGERBESTAND

BESTELLUNG
BIS 15 UHR, VERSAND
AM SELBEN TAG

VORAUSGESETZT LAGERWARE

JETZT ONLINE
BESTELLEN

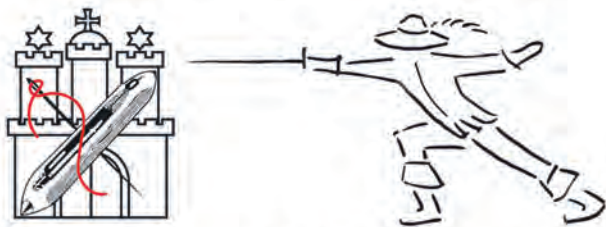
SCHULZESHOP.com

SOL'S Record

SOL'S Rainbow

SCHULZE

WALTER SCHULZE GMBH
Haberstraße 15 - 19 | 12057 Berlin | Germany
Tel. +49 30. 68 29 54-0 | Fax +49 30. 68 29 54-54
info@schulzeshop.com | www.schulzeshop.com



Schneider & Wohlenberg

textile solutions since 1867 GmbH & Co. KG

Backings, Fabrics and Embroidery Accessories

See you in Stuttgart

**TecStyle
Visions TV**

Hall 4 Stand 4 C 51

www.schneider-wohlenberg.de
info@schneider-wohlenberg.de
Phone: +49 4106 77 60 0
Fax: +49 4106 77 60 60

THE EXHIBITION FOR INDUSTRIAL PRINT TECHNOLOGY

Functional and decorative printing on
metal, plastics, textile, glass, ceramics, wood...

INPRINT

INDUSTRIAL PRINT SHOW INC. PRINT FACTORY **3D**
HANNOVER // 8-10 APRIL 2014

SPECIALITY • SCREEN • DIGITAL • INKJET • 3D

Sponsors include

Canon	Stratasys	Mimaki	RICOH	IMI EUROPE	LUMJET	XENNIA	CALDERA
AGFA	Kiwa Group	THIEME	Hymmen	MT	XAAR	ESMA	NESCHEN

HANNOVER // 8 - 10 APRIL 2014
CO-LOCATED WITH HANNOVER MESSE
EXHIBITION GROUNDS, HALL 21, ENTRANCE WEST 3
WWW.INPRINTSHOW.COM



First Epson DTG printer

[by Marijke Kuypers]

Epson's first direct-to-garment T-shirt printer has been available since November 2013. "With the introduction of the SureColor SC-F2000 we serve the entire textile market, from small to large," states Henk Geesink, Business Account Manager at Epson Europe.

Many printers within the direct-to-garment market contain Epson print-heads, but an Epson DTG printer didn't exist – until now. With the launch of the SureColor SC-F2000 Epson has added its first direct-to-garment T-shirt printer to its textile printer line-up. Why only now? With the garment printing market expected to be worth over €200 million by 2014, small-to-medium businesses can benefit from the SureColor SC-F2000's revenue-generating features, declares the manufacturer.

"Epson has the following philosophy: we only bring a machine on the market when we can achieve market share and it must be a product that is unique," says Henk Geesink, Business Account Manager at Epson Europe. "When we look at the market trends, we see that the proofing segment is decreasing, that's why we stepped into the four-colour dye-sublimation and sign market with our SureColor SC-F6000 and SC-F7000 roll printers. Within our F-series dye-sublimation printers – 'F' means

Fabric – a T-shirt printer also fits very well. But all the problems that the direct-to-garment segment knows, such as aggressive inks that 'eat' the print-heads, cleaning print-heads and white-ink printing, you don't have with our machine. This is the solution for direct-to-garment."

SPEED

The SureColor SC-F2000 T-shirt printer is the first system where a print-head, ink and chassis have been designed and manufactured by a single brand. Geesink: "Users can choose from two sets of CMYK ink for white garments or CMYK with up to four white inks for coloured garments. Featuring Epson's Micro Piezo TFP print-head, the SC-F2000 is capable of printing an image of 30 cm x 40 cm in low resolution on a single white T-shirt in 27 seconds when using a dual-colour mode, and a dark-coloured T-shirt in 111 seconds. However, when we print on coloured textile with the maximum resolution of 1,440 by



Erster Epson DTG-Drucker

[von Marijke Kuypers]

Der erste Direktdrucker für T-Shirts von Epson ist seit November 2013 erhältlich. „Mit der Einführung des SureColor SC-F2000 bedienen wir den gesamten Textilmarkt von Klein- bis Großproduktionen,“ sagt Henk Geesink, Business Account Manager von Epson Europe.

Viele Drucker auf dem DTG-Markt sind mit Druckköpfen von Epson ausgestattet, bisher gab es jedoch noch keinen Epson DTG-Drucker. Mit dem SureColor SC-F2000 hat Epson sein Textildrucker-Portfolio mit dem ersten DTG-T-Shirt-Drucker ergänzt. Weshalb erst jetzt? Mit einem erwarteten Marktvolumen von über 200 Millionen Euro im 2014 können kleine und mittlere Unternehmen von den gewinnbringenden Funktionen des SureColor SC-F2000 profitieren.

„Epson verfolgt folgende Philosophie: Wir bringen nur eine Maschine auf den Markt, wenn wir einen Marktanteil erzielen können. Zudem muss es ein einzigartiges Produkt sein,“ sagt Henk Geesink, Business Account Manager von Epson Europe. „Die Markttrends zeigen, dass das Segment der Vorabdrucke schrumpft. Deshalb sind wir mit unseren Rollendruckern SureColor SC-F6000 und SC-F7000 in den Vierfarben-Sublimations- und Beschilderungsmarkt eingestiegen. In unserer F-Serie der Farbsublimationsdrucker bedeutet „F“ Fabric (Stoff) – ein T-Shirt-Drucker passt da durchaus bestens hinein. Alle Probleme des DTG-Segments, wie aggressive Tinten, die die Druckköpfe „zerfressen“, das Reinigen der Druckköpfe und das Drucken mit weißer Tinte entfallen mit unserem Drucker. Das ist die Lösung für den Bekleidungs-Direktdruck.“

GESCHWINDIGKEIT

Der SureColor SC-F2000 T-Shirt-Drucker ist das erste System, bei dem ein Druckkopf, die Tinte und das Chassis von einem einzigen Hersteller entwickelt wurden und gefertigt werden. Geesink: „Die Benutzer können von zwei Sets von CMYK-Tinten für weiße Textilien oder CMYK mit bis zu vier weißen Tinten für dunkle Bekleidung auswählen. Der mit dem Micro Piezo TFP Druckkopf ausgestattete SC-F2000 kann ein Bild von 30 x 40 cm in geringer Auflösung im Zweifarbenmodus auf einem weißen T-Shirt in 27 Sekunden und auf einem dunklen T-Shirt in 111 Sekunden drucken. Wenn wir jedoch mit der maximalen Auflösung von 1.440 auf 1.440 dpi drucken, beansprucht ein Bild der selben Größe rund 3,5 Minuten zum



René Worst, technician at the Dutch distributor Screen Products Benelux and protextiles.nl, is demonstrating the operation of Epsoms first T-shirt printer.

René Worst, Techniker bei der niederländischen Händler Screen Products Benelux and protextiles.nl, zeigt wie der erste Direktdrucker für T-Shirts von Epson funktioniert.

1,400 dpi, the same size image takes about 3.5 minutes. For the correct opacity white is printed twice." These times do not include the duration of pre-coating and drying/fixation.

The standard machine comes with a medium plate of 14" × 16" (35.6 cm × 40.6 cm); optional beds are a small version of 10" × 12" (25.4 cm × 30.5 cm), for baby bibs for example, and a large version of 16" × 20" (40.6 cm × 50.8 cm) for bags among others. "The SureColor SC-F2000 can print on media up to 25 mm thick. When the material goes into the printer an LED sensor determines if the textile is placed in the right way, if it's wrinkle-free, and if the plate should be adjusted in height.

Moreover, the material has to contain at least 80% cotton," says Geesink.

INK

The combination of the TFP print-head and Epson's UltraChrome DG ink provides a wide colour gamut with vibrant colours, sharp contours and smooth gradations, according to the manufacturer. The ink is available in 250 ml or 600 ml cartridges; the price per litre is €300. Geesink: "Our ink has been awarded part certification from Oeko-Tex Standard 100. The certificate is for human ecological requirements of Class 1 products for adults, children and babies up to 36 months. >>>



🇬🇧 The fact that the SureColor SC-F2000 has no wiper is also distinctive. In the printer there is a roller on a bobbin and in this case it's the other way around: the roller goes over the print-head.

🇩🇪 Die Tatsache, dass der SureColor SC-F2000 keinen Wischer hat, ist auch besonders. Der Epson-Drucker ist hingegen mit einer Walze auf einer Spule ausgestattet: Diese Walze geht über den Druckkopf.

Drucken. Für die korrekte Deckkraft wird Weiß zwei Mal gedruckt." Diese Zeiten gelten ohne Vorbehandlung und Trocknen/Fixieren.

Die Standardmaschine ist mit einer mittleren Platte von 35,6 cm × 40,6 cm ausgestattet. Optionale Platten sind eine kleine Version

von 25,4 cm × 30,5 cm zum Beispiel für Baby-Lätzchen und eine große Version von 40,6 cm × 50,8 cm für Taschen und Ähnliches. „Der SureColor SC-F2000 kann Medien von bis zu 25 mm Stärke bedrucken. Wenn das Material in den Drucker geführt wird, erkennt ein LED-Sensor, ob das Textil korrekt platziert und knitterfrei ist und die Platte passt sich der Höhe an. Zudem muss das Material mindestens 80 % Baumwolle aufweisen,“ sagt Geesink.

🇬🇧 The SureColor SC-F2000 T-shirt printer is the first system where a print-head, ink and chassis have been designed and manufactured by a single brand.

🇩🇪 Der SureColor SC-F2000 T-Shirt-Drucker ist das erste System, bei dem ein Druckkopf, die Tinte und das Chassis von einem einzigen Hersteller entwickelt wurden und gefertigt werden.



TINTEN

Die Kombination des TFP Druckkopfs mit den Epson UltraChrome DG-Tinten bietet ein breites Farbspektrum mit leuchtenden Farben, scharfen Konturen und sanften Abstufungen, so der Hersteller. Die Tinte ist in Kartuschen zu 250 ml oder 600 ml erhältlich und der Preis pro Liter beträgt 300 €. Geesink: „Unsere Tinten haben ein Teilzertifikat vom Oeko-Tex Standard 100 erlangt. Das Zertifikat ist für humanökologische Anforderungen von Produkten der Klasse 1 für Erwachsene, Kinder und Babys bis zu 36 Monaten. Die Tinten enthalten keine Substanzen, die in höheren als von den vom Oeko-Tex Standard zugelassenen Mengen die menschliche Gesundheit schädigen oder gefährlich sein könnten, wenn diese auf ein Textilien gedruckt werden. >>>

The ink does not contain substances that are harmful or dangerous to human health in amounts that exceed the limits allowed by the Oeko-Tex Standards, when printed onto a textile”.

The fact that the SureColor SC-F2000 has no wiper is also distinctive, says Geesink. “Normally, a DTG printer contains a wiper, which you have to clean and that goes over the print-head. In the Epson printer there is a roller on a bobbin and in this case it’s the other way around: the roller goes over the print-head. Every time, a new, clean roller part is used, so everything stays clean.” Besides that, the white ink is circulated within the system. “White ink contains fairly heavy pigments and if the machine is not in use for longer than two weeks, the ink sinks and causes clogging. This is prevented by our circulation system,” says Geesink.

SOFTWARE

Garment Creator software by Epson is bundled with the package, which includes a cost-calculation function. “The user has to provide the program with information such as the cost price of the ink and the costs of different types of T-shirts, and the software can estimate the print cost for each print. You can also show your customer two different designs and show them the difference in price,” according to Geesink. The software also includes features to edit the designs, for example change colours, scale, rotate and flip. Jobs can be saved in the history for repeat orders.

The Epson SureColor SC-F2000 is available from November 2013 and costs €16,995 (excluding VAT).

www.epson.nl/dtg-printer



🇬🇧 The plate can be adjusted in height for media up to 25 mm.

🇩🇪 Die Platte passt sich der Höhe an für Medien von bis zu 25 mm Stärke.

„Die Tatsache, dass der SureColor SC-F2000 keinen Wischer hat, ist auch besonders,” sagt Geesink. „Normalerweise sind DTG-Drucker mit einem Wischer ausgestattet, den Sie reinigen müssen und der über den Druckkopf fährt. Der Epson-Drucker ist hingegen mit einer Walze auf einer Spule ausgestattet: Diese Walze geht über den Druckkopf. Jedes Mal wird ein neuer, sauberer Walzenbereich verwendet, damit stets alles sauber bleibt.“ Zudem zirkuliert die weiße Tinte innerhalb des Systems. „Weiße Tinte enthält ziemlich schwere Pigmente und wenn die Maschine länger als zwei Wochen nicht betrieben wird, setzt sich die Tinte ab und verursacht Verstopfungen. Das wird mit unserem Zirkulationssystem verhindert,” sagt Geesink.

SOFTWARE

Die Garment Creator Software von Epson wird mitgeliefert und umfasst auch eine Funktion zur Kostenkalkulation. „Der Benutzer muss das Programm mit Informationen laden, wie die Kosten der Tinte und die Kosten der verschiedenen Arten von T-Shirts. Damit schätzt die Software die Druckkosten für jeden Druck ab. Sie können Ihren Kunden zudem zwei verschiedene Designs und den entsprechenden Preisunterschied zeigen,” erklärt Geesink. Die Software enthält zudem Funktionen zum Bearbeiten der Designs, zum Beispiel Ändern

von Farben, Skalieren, Rotieren und Spiegeln. Aufträge können für Wiederholungsaufträge im History gespeichert werden.

Der Epson SureColor SC-F2000 ist ab November 2013 erhältlich und kostet 16.995 € (zuzüglich MwSt.).

www.epson.nl/dtg-printer



🇬🇧 Henk Geesink (Epson), left, and Reidar van der Kolk (owner Screen Products Benelux) with the result of white ink on a black T-shirt.

🇩🇪 Henk Geesink (Epson), links, und Reidar van der Kolk (Eigentümer und Geschäftsführer Screen Products Benelux) mit dem Ergebnis von weißer Tinte auf einem schwarzen T-Shirt.

Result®

STYLE & PERFORMANCE



R192M&F ICE BIRD PADDED JACKET



R190X



R109X



R191X

A **WARM**
welcome for Autumn



R196X CHELTENHAM GOLD JACKET



urban
OUTDOOR WEAR

WWW.CROWNEAST.NL | WWW.FALK-ROSS.COM | WWW.RALAWISE.COM | WWW.L-SHOP.DE | WWW.GROENER.DE
WWW.MAPROM.DE | WWW.MAIER-WYDRA.DE | WWW.CC-SHOP.COM | WWW.L-SHOP-TEAM.AT | WWW.TRIKORA.COM

Connect with us



facebook.com/resultclothing



@resultclothing

www.resultclothing.com



A visit to Fruit of the Loom in Morocco

[by Marion Zuurveen]

Recently Stitch & Print International visited the Fruit of the Loom textile plant in Skhirat and the sewing plant in Salé, both plants are situated in Morocco. The size of the textile plants was very impressive, as was the productivity of the employees.

"We started in Morocco in 1994 with the establishment of our first sewing plant," says Brian Kennedy, Vice President Textiles and Sewing. The textile production was then still done in Ireland. In 2005 after a strategic review, our good experience with the sewing plant, the proximity to Europe and the short shipping times made us decide to establish the textile production plant in Morocco too." In 2008 the plant began manufacturing. The new plant has been purpose built to service the European market.

The site of the textile plant has a total area of 73 football pitches (some 330,000 square meters), whilst the manufacturing building itself, is the second largest single span building in the whole of Africa. T-shirts and Sweats are produced seven days a week, 24 hours a day. "In April 2011 we produced more than 1 million pounds [450,000 kg] of fabric per week, which is more than we ever produced in Ireland", continues Brian Kennedy.

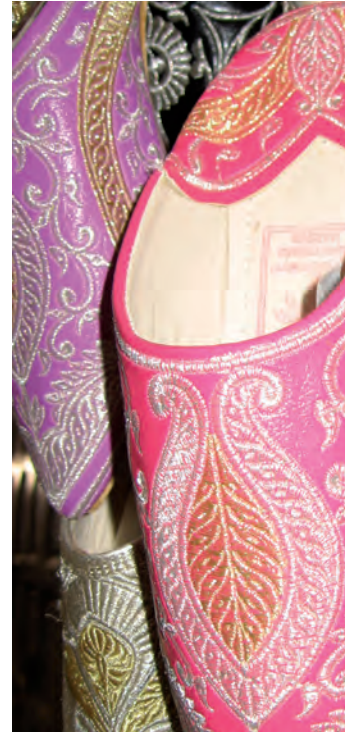
Fruit of the Loom is a worldwide company with 32,500 employees in total. Nowadays, almost 4,000 people are employed across the main production facility and four sewing plants in Morocco.

FROM COTTON TO T-SHIRT

The textile production process consists of different zones in the factory. The process starts with the storage of the cotton; this cotton comes from the USA and is stored in plastic packages. In the Blendomat production hall the cotton is cleaned and after that special machines make yarn from it, which is stored in the yarn store. The yarn is made into fabrics with knitting machines. The production process ends with the dyeing of the fabrics and the cutting.

FIRE PREVENTION

A very important part of textile production is training in fire prevention. With the production of textiles there is a high



Ein Besuch bei Fruit of the Loom in Marokko

[von Marion Zuurveen]

Vor Kurzem besuchte Stitch & Print International die Textilfabrik von Fruit of the Loom in Skhirat und die Konfektionsfabrik in Salé, beide in Marokko. Sowohl die Größe der Textilfabriken als auch die Produktivität der Mitarbeiter waren beeindruckend.

„Wir begannen 1994 in Marokko mit der Gründung unserer ersten Konfektionsfabrik“, sagte Brian Kennedy, Vice President Textiles and Sewing. Die Textilproduktion erfolgte damals noch in Irland. Nach einer strategischen Neuorganisation im 2005 entschieden wir uns auf Grund unserer guten Erfahrungen mit der Konfektionsfabrik und der Nähe zu Europa mit kurzen Transportwegen, auch die Textilproduktion nach Marokko zu verlegen.“ 2008 nahm das Werk seine Produktion auf. Das neue Werk wurde speziell für die Belieferung des europäischen Markts errichtet.

Das Grundstück der Textilfabrik ist so groß wie 73 Fußballfelder (rund 330.000 m²); das Fabrikgebäude selbst ist das zweitgrößte Einfeldträgergebäude Afrikas. T-Shirts und Sweatshirts werden hier an 7 Tagen die Woche während 24 Stunden produziert. „Im April 2011 haben wir über 450.000 kg Stoff pro Woche produziert, was mehr ist, als was wir je in Irland hergestellt hatten“, fügt Brian Kennedy hinzu.

Fruit of the Loom ist ein weltweit tätiges Unternehmen mit insgesamt 32.500 Mitarbeitern. Heute werden nahezu 4.000 Mitarbeiter in der Hauptproduktion und in den vier Konfektionsfabriken in Marokko beschäftigt.

VON DER BAUMWOLLE ZUM T-SHIRT

Die verschiedenen Prozesse der Textilproduktion sind in verschiedenen Zonen der Fabrik untergebracht. Der Prozess beginnt mit der Lagerung der Baumwolle. Die Baumwolle stammt aus den USA und wird in Kunststoffverpackungen gelagert. In der Blendomat-Produktionshalle wird die Baumwolle gereinigt und anschließend mit speziellen Maschinen zu Garn verarbeitet. Das fertige Garn gelangt in das Garnlager. Auf den Strickmaschinen wird dann das Garn zu Stoffen verarbeitet. Der Produktionsprozess endet mit dem Färben der Stoffe und dem Zuschnitt.

BRANDVORSORGE

Ein sehr wichtiger Teil einer Textilproduktion ist eine Schulung in Brandvorsorge. Bei der Produktion von Textilien herrscht ein hohes



🇬🇧 Fruit of the Loom even has its own fire station and team of four fire fighters at the factory.

🇩🇪 Fruit of the Loom hat sogar eine eigene Feuerwehration und ein Team von vier Feuerwehrmännern in der Fabrik.



🇬🇧 Views from the market in Salé.



🇩🇪 Eindrücke vom Markt in Salé.

risk of fire. Therefore all employees are highly trained in fire prevention. They learn how to discover the signs of fire and how to prevent it. Fruit of the Loom even has its own fire station and team of four fire fighters at the factory, so in the case of fire they can respond very promptly. The factory has fire exits close to the work spots in each production hall so that people can reach them very quickly if necessary. There are 12 escape tunnels through which to exit the building.

SEWING PLANT

Fruit of the Loom owns four sewing plants in Morocco, they are situated around the main motorways, with excellent links to the manufacturing facility. At the sewing plants workers sew the cut fabric into garments. 2,907 people work at the Fruit of the Loom sewing plants, producing 170,000 dozen garments a week. The sewing plants are open from Monday to Saturday and there are two production shifts.

>>>

🇬🇧 The site of the textile plant has a total area of 73 football pitches

🇩🇪 Das Grundstück der Textilfabrik ist so groß wie 73 Fußballfelder



🇬🇧 The yarn is made into fabrics with knitting machines.

🇩🇪 Auf den Strickmaschinen wird dann das Garn zu Stoffen verarbeitet.

Brandrisiko. Daher werden alle Mitarbeiter bestens in Brandvorsorge geschult. Sie lernen, die Anzeichen eines Brands zu erkennen und wie sie einen Brand verhüten können. Fruit of the Loom hat sogar eine eigene Feuerwehrestation und ein Team von vier Feuerwehrmännern in der Fabrik, damit im Ernstfall schnell reagiert werden kann. In jeder Produktionshalle befinden sich in der Nähe

der Arbeitsbereiche Notausgänge, damit die Mitarbeiter bei Bedarf schnell flüchten können. Das Gebäude kann über 12 Fluchttunnels evakuiert werden.

KONFEKTIONSFABRIK

Fruit of the Loom betreibt in Marokko vier eigene Konfektionsfabriken, die alle in der Nähe der wichtigsten Autobahnen liegen, mit besten Verbindungen zu den Produktionswerken. In der Konfektionsfabrik nähen die Mitarbeiter die Schnittteile zu Kleidungsstücken zusammen. 2.907 Mitarbeiter produzieren in den Konfektionsfabriken von Fruit of the Loom 170.000 Dutzend Kleidungsstücke pro Woche. Die Konfektionsfabriken arbeiten von Montag bis Samstag in zwei Schichten.

🇬🇧 2,907 people work at the Fruit of the Loom sewing plants, producing 170,000 dozen garments a week.

🇩🇪 2.907 Mitarbeiter produzieren in den Konfektionsfabriken von Fruit of the Loom 170.000 Dutzend Kleidungsstücke pro Woche.



NEUES MAROKKANISCHES VERTRIEBSZENTRUM

Fruit of the Loom konnte innerhalb bestehender Märkte und durch die Expansion in neue Regionen, wie Afrika und Russland, ein Wachstum erzielen. Um mit diesem Wachstum Schritt halten zu können, wurden die marokkanischen Betriebe der Marke um ein neues 15.000 m² großes Vertriebszentrum ergänzt. Es

>>>

NEW MOROCCAN DISTRIBUTION CENTRE

Fruit of the Loom has realised international growth within existing markets and by expansion into new territories such as Africa and Russia. To support this expansion, the brand's Moroccan facilities were extended when a new 15,000 square metre distribution centre was completed last year, capable of holding up to 25 million garments. With its other distribution centres in Germany and the UK, it brings Fruit's total European stock holding to 50 million garments. Like the textile plant, the new distribution centre pushes the boundaries in terms of technology, introducing a power saving system for the forklift trucks, similar to the Kers System on Formula 1 cars.

SOCIAL RESPONSIBILITY

Fruit of the Loom has a social responsibility programme, which includes a corporate mission and Code of Conduct. All facilities must display and work in accordance with the Fruit Code, the

company's code of conduct outlining their commitment to minimising their environmental impact and to making a positive contribution to the communities in which they work.

In April this year some textile-producing companies have been criticised since the Rana Plaza building collapse killed more than 1,100 people in Bangladesh. Fruit of the Loom's social responsibility programme prevents any involvement in this kind of event. To ensure social and ethical compliance, Fruit of the Loom has close working relationships with all their suppliers. They have Sourcing Managers at all factories, carry out annual independent audits, undertake unannounced audits and make regular senior management visits. They also ensure their suppliers own buildings with a maximum of five floors and do not own more than one company in the same building.

www.fruitoftheloom.eu



🇬🇧🇲🇦 Kasbah des Oudais.

wurde im letzten Jahr fertiggestellt und kann bis zu 25 Millionen Kleidungsstücke aufnehmen. Zusammen mit seinen anderen Vertriebszentren in Deutschland und Großbritannien kann der Lagerbestand der Marke bis zu 50 Millionen Kleidungsstücke betragen. Genauso wie das Textilwerk setzt das neue Vertriebszentrum in Sachen Technologie neue Grenzen. Da ist zum Beispiel ein energiesparendes System für die Gabelstapler, die ähnlich funktionieren wie die KERS-Systeme von Formel-1-Wagen.

SOZIALE VERANTWORTUNG

Fruit of the Loom unterhält ein Programm zur sozialen Verantwortung, das eine unternehmensweite Mission und einen Verhaltenskodex umfasst. Alle Betriebe müssen in Übereinstimmung mit dem Fruit-Code arbeiten und auftreten. Dieser Verhaltenskodex regelt das Engagement zur Minimierung der Umwelteinwirkungen und die Anstrengungen, in den Gemeinschaften, in denen das Unternehmen tätig ist, einen positiven Beitrag zu leisten.

Im April dieses Jahres gerieten einige Textilhersteller in das Kreuzfeuer der Kritik, nachdem in Bangladesh das Rana Plaza Gebäude einstürzte und über 1.100 Menschen dabei ihr Leben verloren. Das Programm zur sozialen Verantwortung von Fruit of the Loom verhindert jegliche Beteiligung an derartigen



🇬🇧 New 15,000 square metre distribution centre, capable of holding up to 25 million garments.

🇩🇪 Neues 15.000 m² großes Vertriebszentrum, kann bis zu 25 Millionen Kleidungsstücke aufnehmen.

Unternehmungen. Um die Einhaltung der sozialen und ethischen Maßstäbe durchzusetzen, arbeitet Fruit of the Loom eng mit seinen Lieferanten zusammen. Die Einkaufsmanager aus allen Betrieben führen neben regelmäßigen Besuchen durch das leitende Management auch jährliche, unabhängige Inspektionen und unangemeldete Inspektionen durch. Zudem vergewissern sie sich, dass ihre Lieferanten nur Gebäude von bis zu fünf Stockwerken besitzen, die nur von einem einzigen Unternehmen genutzt werden.

www.fruitoftheloom.eu





Autumn
Winter
13/14

Set
your
own
trends

Creativity
with no limit

Embroider your style



Get more info at
www.zsk.de



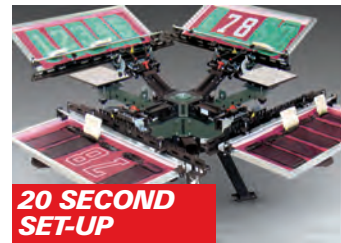
MAKE ^{THE} MOST MONEY

WITH THE MOST ACCURATE,
DURABLE, TIME-SAVING EQUIPMENT

The day you take delivery of Vastex screen printing equipment you gain a competitive edge over screen printers using anything else—whether you are a high-volume commercial printer or a complete beginner.



**25 YR
WARRANTY**



**20 SECOND
SET-UP**

Screen Printing Presses

V-2000HD Industrial-Grade Presses range from 1 to 10 stations/colors, V-1000 Commercial-Grade Presses from 1 to 4 stations and 1 to 6 colors

Athletic Numbering Systems

DiGiT™ Systems convert virtually any rear-clamp manual screen printing press into an athletic numbering press in 20 seconds



**15 YR HEATER
WARRANTY**



**15 YR HEATER
WARRANTY**

Flash Cure Units

F-Series, AirFlash Series and Red Flash Series in 16 x 16 in. (41 x 41 cm) up to 18 x 24 in. (46 x 61 cm) with 1625 to 3500 watts, and Auto-Flash head rotator

Infrared Conveyor Dryers

D-100, DriBox, EconoRed and Big Red Dryers with belt widths of 18, 30 and 54 in. (45.7, 76.2 and 137.2 cm), and capacities from 110 to 950 pieces/hr/chamber



**NEW LED
LIGHTING**



**20 MINUTE
DRYING**

Exposing Units

E2-Series and EXPOS-IT Series in 21 x 24 in. (53 x 61 cm) up to 47 x 31 in (119 x 79 cm) in fluorescent and new LED models

Screen Drying Cabinets

Dri-Vault™ Screen Drying Cabinets can dry 10, 20 or 24 screens in a temperature-controlled, filtered air environment, in as little as 20 minutes

Visit Vastex.com or call to learn how Vastex equipment can put the most profit in your pocket.

TV TecStyle Visions
Stand H4-4A72

VASTEX
INTERNATIONAL, INC.

MADE IN USA

VASTEX.COM +1 610 434 6004 SALES@VASTEX.COM



TV TecStyle Visions 2014

[by Marijke Kuypers]

For the eighth consecutive year the 'textile community' will meet 13–15 February 2014 in Stuttgart, Germany, at the TV TecStyle Visions show. This is once again part of Expo 4.0: four shows with a link to visual communication. This article is your guide to the event.

TV TecStyle Visions offers a platform for topics such as textile printing, embroidery, transfers, flocking, rhinestone applications and laser engraving. The trade show is now being held on a two-yearly basis. The last and most successful TV TecStyle Visions show ever saw 209 exhibitors and 10,266 visitors.

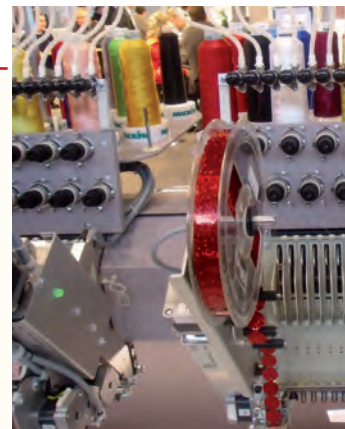
FOUR-IN-ONE CONCEPT

With one admission ticket you can visit four trade shows. Expo 4.0 brings TV TecStyle Visions, wetec, GiveADays and DS Tec together under one roof, thus offering a platform to link all areas of visual communication together. While all four shows remain independent, ensuring a clear structure, the four-in-one concept also creates beneficial synergies that give visitors the chance to see the very best innovations in their respective core businesses. So exhibitors gain unprecedented opportunities to acquire new companies as customers, while

visitors can explore previously undiscovered areas into which they can expand their business.

With more than 230 exhibitors from the fields of finishing technology and promotional textiles, the TV TecStyle Visions show for textile decoration and promotion will be held in Halls 4 and 6. There is an extensive support programme with fashion shows and special exhibitions.

Wetec in Hall 8 is all about signmaking, large-format printing and light advertising. Exhibitors at the GiveADays in Hall 2 are manufacturers/importers and wholesalers of promotional products who are offering their articles to distributors. Machines and tools for labelling and finishing of promotional products are also going to be exhibited. DS Tec can be found in Hall 8, where there will be more to see than just individual products relating to digital signage software and hardware. The trade



TV TecStyle Visions 2014

[von Marijke Kuypers]

Zum achten Jahr in Folge wird sich die „Textilgemeinschaft“ vom 13. - 15. Februar 2014 in Stuttgart, Deutschland, auf der TV TecStyle Visions Messe zusammenfinden. Die Messe ist erneut Teil der Expo 4.0: vier Messen, die alle Bereiche der visuellen Kommunikation verknüpfen. Dieser Artikel soll Sie durch die Veranstaltung führen.

TV TecStyle Visions ist eine Plattform für Bereiche wie Textildruck, Stickerei, Transfer, Flockdruck, Strassstein-Applikationen und Laserbranding. Die Fachmesse wird nun alle zwei Jahre durchgeführt. Auf der letzten und bisher erfolgreichsten TV TecStyle Visions zogen 209 Aussteller insgesamt 10.266 Besucher an.

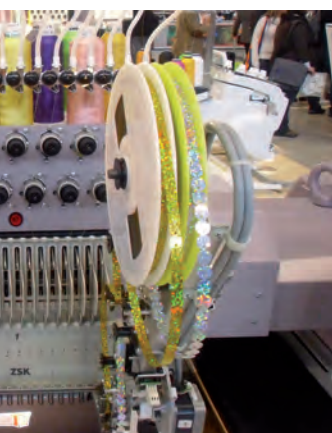
VIER MESSEN IN EINER

Mit einer Eintrittskarte können Sie vier Fachmessen besuchen. Die Expo 4.0 vereint die TV TecStyle Visions, wetec, GiveADays und DS Tec unter einem Dach und bietet so eine Plattform, die alle Bereiche der visuellen Kommunikation verknüpft. Während alle vier Messen unabhängig und klar strukturiert sind, schafft das 4-Messen-Konzept Synergien: Die Besucher können sich über mehr informieren als über Neuigkeiten aus dem jeweiligen Kerngeschäft. Für die Aussteller ergibt sich daraus vermehrt die Chance, neue Unternehmen als Kunden zu gewinnen: Den Besuchern aufzuzeigen, um welche Bereiche sie ihr Geschäft erweitern können.

Mit über 230 Ausstellern aus den Bereichen der Veredelungstechnologien und Werbetextilien wird die Leitmesse für Textilveredelung und Promotion TV TecStyle Visions in den Hallen 4 und 6 durchgeführt. Zudem gibt es ein umfangreiches Programm mit Modenschauen und speziellen Ausstellungen.

Die Wetec in Halle 8 spricht die Bereiche Beschilderung, Großformatdruck und Leuchtreklame an. Die Aussteller der GiveADays in Halle 2 sind Hersteller/Importeure und Großhändler von Werbeprodukten, die ihre Produkte den Vertretern anbieten. Maschinen und Werkzeuge für Etikettierung und Veredelung von Werbeprodukten werden ebenfalls ausgestellt. Die DS Tec befindet sich in Halle 8. Dort finden Sie weit mehr als bloß individuelle Produkte zum Bereich der Software und Hardware für digitale Beschilderung. Die Fachmesse wird Workflow-Lösungen, Gesamtkonzepte und damit verknüpfte Werbemöglichkeiten vorstellen.





show will showcase workflow solutions, overall concepts and associated advertising possibilities.

SUPPORTING PROGRAMME

For visitors to TV TecStyle Visions there is an extensive supporting programme. They will see the first 'Style at Work' show held, on the theme of work clothing. Individualised clothing is gaining in significance as a textile calling card for companies. The show in Stuttgart has devoted a separate forum to corporate fashion with its pavilion 'Style at Work'. More than ever before workwear designers are making use of leisurewear fashion and are creating new trends based on street- and workwear. It's a popular decision: style and chic have become important purchasing criteria for customers; some even wear their casual work clothes after working hours. Manufacturers and traders present their latest workwear lines and collections, which are given an individual touch using modern finishing techniques such as embroidery, print, flock and laser engraving.

Refining, positioning, cutting. The 'Laser Discovery Tour' presents laser systems for refining, positioning and cutting clothing, textiles, emblems and other materials. Manufacturers, retailers and service providers will give live presentations of these modern laser applications, and will display machines,

software solutions and services over the course of the trade fair. Visitors are guided by a 'laser trail' through the trade fair halls to the participating exhibitors, and experience the benefits of innovative laser technologies.

Crowded-puller Charlie Taublieb, aka Dr Print, shares his expert knowledge while printing personal T-shirts for fair visitors. He will once again be demonstrating screenprinting tips and tricks in 'Charlie's Corner' in Hall 4, Stand A56.

In 2014 the Textile Decoration Show of TV TecStyle Visions takes place under the banner 'Decoration meets Printwear'. In addition to the presentation of the current collections, the decoration techniques will also be demonstrated for the first time in Hall 6, Stand C72.

Presented by trade journal TVP, specialist practical application seminars on topics surrounding textile decoration take place throughout the show with recognised industry experts several times a day. All seminars will be given in the German language. On all three days, various topics will be covered, such as the embroidery of small lettering, flock plotter transfers, from graphic to embroidery design, colour management with direct and transfer printing, safety and screen treatment in the textile screenprinting industry, pre-treatment and finishing in the

>>>

BEGLEITPROGRAMM

Für Besucher der TV TecStyle Visions wird ein umfangreiches Begleitprogramm organisiert. Darunter befindet sich die erste „Style at Work“ Ausstellung, bei der sich alles um Arbeitsbekleidung dreht. Individualisierte Bekleidung findet zunehmend mehr Bedeutung als Visitenkarte der Unternehmen. Die Fachmesse in Stuttgart widmet der Corporate-Mode mit dem Pavillon „Style at Work“ ein separates Forum. Designer von Arbeitsbekleidung greifen zunehmend mehr Einflüsse aus der Freizeitbekleidung auf und schaffen so neue Trends basierend auf Straßen- und Arbeitsbekleidung. Diese Entscheidung kommt gut an:

Style und Chic werden zu einem wichtigen Einkaufskriterium für die Kunden; einige tragen die legere Arbeitsbekleidung auch noch am Feierabend. Hersteller und Händler präsentieren ihre neusten Arbeitsbekleidungslineen und -kollektionen, mit einem individuellen Touch durch moderne Veredelungstechniken, wie Stickerei, Druck, Flockdruck und Laserbranding.

Veredeln, Positionieren, Schneiden. Die „Laser Discovery Tour“ präsentiert Lasersysteme zum Veredeln, Positionieren und Schneiden von Bekleidung, Textilien, Abzeichen und anderen Materialien. Hersteller, Einzelhändler und Dienstleistungsanbieter halten

Live-Präsentationen zu diesen modernen Laseranwendungen und stellen im Laufe der Fachmesse Maschinen, Softwarelösungen und Dienstleistungen vor. Die Besucher werden über einen „Laserpfad“ durch die Hallen der Fachmesse zu den teilnehmenden Ausstellern geführt und erleben die Vorteile der innovativen Lasertechnologien.

Publikumsmagnet Charlie Taublieb, alias Dr. Print, teilt sein Expertenwissen, während er personalisierte T-Shirts für die Messebesucher druckt. Er wird einmal mehr im „Charlie's Corner“ bei Demonstrationen auf Stand A56 in Halle 4 Tipps und Tricks zum Siebdrucken preisgeben.

2014 findet die Textilveredelungsausstellung der TV TecStyle Visions unter dem Motto „Veredlung trifft Printwear“ statt. Zusätzlich zur Vorstellung der aktuellen Kollektionen, werden auch die Veredelungstechniken zum ersten Mal in Halle 6 auf Stand C72 gezeigt.

Die Fachzeitschrift TVP präsentiert Seminare zu speziellen praktischen Anwendungen rund um die Textilveredelung, die während der Messe mit anerkannten Branchenexperten mehrmals täglich durchgeführt werden. Alle Seminare werden in deutscher Sprache geführt. An jedem der drei Tage werden verschiedene Themen besprochen, wie das Sticken von kleinen Schriften, Flock-Plottertransfers, von der Grafik zum Stickdesign, Farbmanagement bei Direkt- und Transferdruck, Sicherheit und Umgang mit Sieben im Siebdruck, Vorbehandlung und Veredelung im Direktdruckverfahren auf Bekleidung sowie zur Kundentreue. Die Kosten pro Seminar betragen 20 € bei Online-Anmeldung (25 € vor Ort, sofern Platz vorhanden ist).

GOLDEN SHIRT AWARD

Unter dem Slogan „Bist du FANatisch? Mach's FANtastisch“ dreht sich beim Golden Shirt Award 2014 alles um die Fans: Fußballfans, >>>

direct-to-garment process, and customer loyalty. The cost per seminar is €20 with online booking (€25 on-site, if available).

GOLDEN SHIRT AWARD

Under the slogan 'Are you a FANatic? Make it FANTastic!', everything at the Golden Shirt Award 2014 is set to revolve around fans: football fans who might make their way to Brazil in 2014 for the Football World Cup; music enthusiasts who need the right outfit for a concert, or art lovers who want to wear their idol's motifs upon their shirt. The challenge for decorators was to dress the fans of tomorrow and enhance textile fan merchandise using techniques such as embroidery, print (screen, transfer and digital), flock, rhinestone and laser. By combining at least two of the decoration techniques they had to create a completely new mix. The design had to be made for an item of clothing, a bag, a banner or another usable textile fan product.

An expert panel of judges will select the winners of the Golden Shirt Award and the Award will also be presented during TV TecStyle Visions. Visitors can take part in the visitor vote and have the chance to win one of several vouchers from selected suppliers from the textile decoration industry.

www.tecstyle-visions.com
www.expo-4-0.com

die zum Fußball-Weltcup 2014 nach Brasilien reisen, Musikfans, die das richtige Outfit für ein Konzert brauchen oder Kunstliebhaber, die die Motive ihrer Idole auf einem T-Shirt haben wollen. Die Herausforderung für die Veredler war, die Fans von morgen mit verbesserten textilen Fanartikeln mit Techniken wie Stickerei, Druck (Sieb-, Transfer- und Digitaldruck), Flock, Strasssteine und Laser anzuziehen. Durch die Kombination von mindestens zwei Dekorationstechniken mussten sie einen völlig neuen Mix erzielen. Die Designs mussten für ein Kleidungsstück, eine Tasche, ein Banner oder einen anderen nützlichen Fanartikel erstellt werden.

Eine Expertenjury wird die Gewinner des Golden Shirt Awards auswählen und den Gewinner auf der TV TecStyle Visions vorstellen. Besucher können Ihre Stimme abgeben und nehmen dabei an der Verlosung von einem der zahlreichen Gutscheine von ausgewählten Lieferanten der Textildekurationsindustrie teil.

www.tecstyle-visions.com
www.expo-4-0.com



SHOW INFORMATION

The TV TecStyle Visions show takes place 13–15 February 2014 in Stuttgart, Germany.

Opening hours:

Thursday and Friday: 9.30 am – 6 pm
Saturday: 9.30 am – 5 pm

Location:

East Entrance, Halls 4 and 6
Landesmesse Stuttgart
Messepiazza 1
70629 Stuttgart
Germany
www.messe-stuttgart.de

Tickets:

For those who register online in advance, admission is free. Otherwise, a day ticket costs €20 and a 3-day ticket €40.

www.tecstyle-visions.com and www.expo-4-0.com

MESSEINFORMATIONEN

Die TV TecStyle Visions findet vom 13. - 15. Februar 2014 in Stuttgart, Deutschland statt.

Öffnungszeiten:

Donnerstag und Freitag: 9.30 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag: 9.30 Uhr – 17.00 Uhr

Veranstaltungsort:

Eingangshalle, Halle 4 und Halle 6
Landesmesse Stuttgart
Messepiazza 1
70629 Stuttgart
Deutschland
www.messe-stuttgart.de

Eintrittskarten:

Für Online-Anmeldungen im Voraus sind die Eintrittskarten kostenlos. Vor Ort kostet eine Tageskarte 20 € und eine 3-Tageskarte 40 €
www.tecstyle-visions.com und www.expo-4-0.com





New Model Debut!



Easy, Smart, Creative
HCH-701-30



HAPPY Industrial Corporation

TOKYO OFFICE: 2-9-5, Taito, Taito-ku, Tokyo, Japan

Phone: +81-(0)3-3834-0711 Fax: +81-(0)3-3835-8917 E-mail: emb-info@happy-ind.co.jp <http://www.happy-ind.co.jp>

Shopper
NewClassic



tested materials



Eine von 657 starken HALFAR® Taschen

HALFAR® bietet Promotontaschen und Rucksäcke in über hundert Modellen und einer immensen Farbauswahl. Ideal konzipiert für die unkomplizierte Veredelung in Druck und Stick. Ob sportlich, edel oder innovativ.

→ schon ab 1 Stück

→ schnell geliefert direkt ab Lager


HALFAR
Starke Taschen.

Halfar System GmbH | D-33719 Bielefeld | Germany
Telefon: +49 (0) 521 / 98 244-0 | www.halfar.com



Drying – the most underrated problem

[by Marijke Kuypers]

“When something goes wrong after the textile screenprinting process, e.g. washability performances or problems with vivid brightness of the colours, operators search for causes in the ink, the screen or squeegee pressure. But in 80% of cases, it has to do with drying,” states Jurgen van Oostrum, Director of Calmatech.

Calmatech is an important player in the market of drying and heating technologies. The company, which is based in Mill, Holland, designs and produces flash cures and tunnel dryers, which can be used for drying inks from digital printing and screenprinting, and the printing of transfers on textile, glass, porcelain and metal.

TWO SECONDS

“We have always said that a flash-cure unit should never be the limiting factor in the screenprinting process. Whereas other units flash-cure in six seconds, our machines have an average of two seconds,” says Jurgen van Oostrum, Director of Calmatech. “The reason for that is our medium-wave infrared carbon emitters, which are made exclusively for us. These emitters create less heat, but are really effective in drying inks with 50%

less energy than short-wave lamps. This makes our flash-cure unit energy friendly, but it’s also friendly for the textile itself, because there is no shrinkage or burning of the collars.”

Calmatech began in 1985 with producing terrace heaters. When the company came into contact with MHM, it started to produce flash-cure units for MHM screenprinting carrousels. “With MHM, manufacturer of textile printing machinery and equipment, there has been a good cooperation for years. Recently MHM decided to select Calmatech again – after a short break – as their exclusive supplier for dryers. That surely shows that we deliver quality. You can imagine that a flash-cure unit cannot be the limiting factor when a carrousel produces 1,000 T-shirts per hour. An operator may be the limiting factor, but never one of our flash-cure units. Pricewise, we are at the top of



Trocknen – das unterschätzte Problem

[von Marijke Kuypers]

„Wenn etwas nach dem Siebdruckverfahren schief läuft, z. B. die Waschbarkeit nicht erzielt wird oder Probleme mit der Leuchtkraft der Farben auftreten, suchen die Drucker nach Gründen in der Druckfarbe, im Sieb oder im Rakeldruck. Aber in 80 % aller Fälle liegt die Ursache beim Trocknen,“ sagt Jurgen van Oostrum, Direktor von Calmatech.

Calmatech ist ein wichtiges Unternehmen im Markt der Trockner- und Heiztechnologien mit Sitz in Mill, Holland. Das Unternehmen entwickelt und produziert Strom- und Tunneltrockner zum Trocknen von Farben für den Digital- und Siebdruck sowie Transferdruck auf Textilien, Glas, Porzellan und Metall.

ZWEI SEKUNDEN

„Wir haben schon immer darauf bestanden, dass eine Stromtrocknereinheit im Siebdruckverfahren nie der einschränkende Faktor sein darf. Während andere Stromtrockner sechs Sekunden zum Trocknen aufwenden, dauert das mit unseren Maschinen im Durchschnitt nur zwei Sekunden,“ sagt Jurgen van Oostrum, Direktor von Calmatech. „Der Grund dazu ist, dass unsere mittelwelligen Carbon-Infrarotstrahler exklusiv für uns hergestellt werden. Diese Strahler erzeugen weniger Hitze, sind jedoch zum Trocknen von Tinten bei 50 % weniger Energieverbrauch



als kurzwellige Strahler äußerst effektiv. Dadurch sind unsere Stromtrockner energiesparend und schonen die Textilien, da diese nicht schrumpfen und die Kragen nicht angesengt werden.“

Calmatech begann 1985 mit der Fertigung von Terrassenheizgeräten. Als das Unternehmen mit MHM in Kontakt trat, begann es, Stromtrockner für MHM Siebdruckkarusselle zu fertigen. „Mit MHM, dem Hersteller von Textildruckmaschinen und Ausrüstungen haben wir seit Jahren eine gute Zusammenarbeit. Seit Kurzem hat MHM erneut – nach einem kurzen Unterbruch – Calmatech als seinen exklusiven Lieferanten von Trocknern gewählt. Das zeigt, dass wir Qualität liefern. Sie können sich vorstellen, dass ein Stromtrockner nicht der einschränkende Faktor sein darf, wenn ein Karussell 1000 T-Shirts pro Stunde drucken kann. Ein

The production of Calmatech’s tunnel dryers takes place in England. This picture shows a combi IR & UV machine.

Die Produktion von Calmatech Tunnel-Trockner erfolgt in England. Dieses Bild zeigt eine kombinierte IR-und UV-Maschine.



„When something goes wrong in the textile screenprinting process, 80% of cases it has to do with drying,” states Jurgen van Oostrum, Director of Calmatech.

„Wenn etwas im Siebdruckverfahren schief läuft, liegt die Ursache in 80 % der Fälle beim Trocknen,” sagt Jurgen van Oostrum, Direktor von Calmatech.

the market; it's a big investment, but in the end screenprinters can save a lot of money using our products,” We also make a more economical line but when printers are used to our top line, they never want anything else anymore,” says Van Oostrum. Calmatech doesn't sell directly to end-users; instead the company has a wide dealer network.

DIRECT TEXTILE INKS

“When something goes wrong in the textile screenprinting process, 80% of cases it has to do with drying,” states Van Oostrum. “For example, when printing directly onto a garment, red is a difficult digital textile ink to dry. Our Calmatech Junior is a compact tunnel dryer specially designed for the direct-to-garment industry. In this industry we work together with Brother Europe. The Junior tunnel dryer doesn't dry the garments from one side only, the specially developed airflow plate in this dryer ensures that the garment will be dried from all sides and even heating over the whole drying area is guaranteed – so not just heating from above, but over the whole drying area. It is important that the heat is distributed evenly.”

“Each ink has its own needs and requires specific heating; for example an underbase of white ink needs longer drying. And when you are in full production, the pallets are warmer than in the beginning so the time of flashing goes down which saves energy. In addition, we developed a temperature sensor,

which is indispensable in the transfer-printing industry if you want to get the most out of your carousel. And in that industry medium-wave heat is required.”

CALMAPRESS

For the transfer-printing industry Calmatech will launch a new product: the Calmapress. “This transfer carousel with laser-beam positioning has been developed in cooperation with the Dutch textile and screenprinting company Rietveld Serigrafie. Kjeld van Heijningen, CEO at Rietveld Serigrafie, is the godfather of this project,” Van Oostrum says laughing. “Transfer printing in combination with the Calmapress is going up to 1200 pressing per hour at 20 seconds press time equivalent to what an printing carousel can do in one hour.” Calmatech expects this machine to be available on the market in early 2014.

Transfer printing is a huge growth market, according to Van Oostrum. “This is because of the quality of the transfer as well as the high resolution – maximum 2800 dpi – the quality of the transfers itself has really taken off. Transfers are not the thick ‘stickers’ we used to know, but they come in different kinds of smooth materials now. The fact that you can print the smallest details has also ensured that labels in clothing have practically been replaced by transfers. It's not only cheaper, they offer also comfort and wearability.”

www.calmatech.nl

Bediener kann ein einschränkender Faktor sein, jedoch nie eine unserer Stromtrocknereinheiten. Preislich liegen wir im obersten Marktsegment; es ist eine große Investition, aber unter dem Strich kann ein Siebdrucker mit unseren Produkten viel Geld sparen. Wir stellen auch eine kostengünstigere Linie her, aber wenn die Drucker einmal unsere Topgeräte ausprobiert haben, wollen sie nichts anderes,” sagt Van Oostrum. Calmatech verkauft nicht direkt an die Endanwender; das Unternehmen verfügt hingegen über ein weites Händlernetzwerk.

TINTEN FÜR DEN DIREKTDRECK

„Wenn etwas im Siebdruckverfahren schief läuft, liegt die Ursache in 80 % der Fälle beim Trocknen,” sagt Van Oostrum. „Beim digitalen Direktdruck ist zum Beispiel die rote Farbe schwieriger zu trocknen als andere. Unser Calmatech Junior ist ein kompakter Tunnelrockner, der speziell für die Direktdruckindustrie entwickelt worden ist. In diesem Sektor arbeiten wir mit Brother Europe zusammen. Der Junior Tunnelrockner trocknet die Kleidungsstücke nicht nur von einer Seite. Die speziell entwickelte Platte mit

Luftströmung dieses Trockners sorgt dafür, dass das Kleidungsstück von allen Seiten trocknet und dass die Hitze gleichmäßig über den gesamten Trockenbereich verteilt wird – so kommt die Hitze nicht nur von oben sondern erreicht den gesamten Trockenbereich. Es ist ausschlaggebend, dass die Hitze gleichmäßig verteilt wird.”



The Calmatech Junior compact tunnel dryer is specially designed for the direct-to-garment industry.

Der Calmatech Junior ist ein kompakter Tunnelrockner, der speziell für die Direktdruckindustrie entwickelt worden ist.

„Jede Tinte stellt eigene Anforderungen und erfordert eine bestimmte Temperatur; zum Beispiel eine weiße Basisdruckschicht hat längere Trockenzeiten. Inmitten einer Produktion sind die Paletten wärmer als zu Beginn und die Zwischentrockenzeit kann gesenkt werden, was Energie spart. Wir haben auch einen Temperatursensor entwickelt, der für den Transferdruck unverzichtbar ist, wenn Sie Ihr Karussell maximal nutzen wollen. In dieser Industrie ist mittelwellige Hitze erforderlich.”

CALMAPRESSE

Für den Transferdruck wird Calmatech ein neues Produkt auf den Markt bringen: die Calmapresse. „Dieses Transferkarussell mit Laserstrahl-Positionierung wurde in Zusammenarbeit mit dem holländischen Textil- und Siebdruckunternehmen Rietveld Serigrafie entwickelt. Kjeld van Heijningen, CEO von Rietveld Serigrafie, ist der Pate dieses Projekts,” lacht Van Oostrum. „Mit Transferdruck in Kombination mit der Calmapresse können pro Stunde bei Presszeiten von 20 Sekunden bis zu 1200 Arbeitsgänge erzielt werden, gleich viel, wie ein Karussell in einer Stunde erzielt.” Calmatech erwartet, dass diese Maschine Anfangs 2014 auf den Markt kommt.

Transferdruck ist laut Van Oostrum ein schnell wachsender Markt. „Das liegt an der guten Qualität von Transferdrucken und an der hohen Auflösung von bis zu 2800 dpi. Die Qualität des Transferverfahrens hat einen riesigen Fortschritt gemacht. Transfers sind nicht die „dicken Farbschichten“, wie man sie von früher kennt. Sie eignen sich jetzt auch für verschiedene weiche Materialien. Dadurch, dass Sie die kleinsten Details drucken können, lassen sich auch die Etiketts der Bekleidung praktisch durch die Transferdrucke ersetzen. Das ist nicht nur billiger, sondern bietet auch mehr Komfort und Tragbarkeit.”

www.calmatech.nl



Textile finishing with lasers

[by Barbara Stümer, www.texdesign.de]

Besides the different printing techniques, embroidery and rhinestone decorations, the demand for direct decoration of textiles by the means of lasers has continually increased over recent years.

In garment decoration, a laser can be used not only for direct decoration but also for creating templates and cutting pieces for using in other decoration techniques, such as embroidery appliqués and placement of rhinestones.

By combining laser-engraved textiles with print, embroidery and rhinestones it is possible to achieve very attractive designs.

What happens during engraving and cutting with lasers? The decoration industry normally uses a CO₂ laser. A concentrated infrared 'light' beam is emitted by the laser tube. Sophisticated devices are equipped with a collimator lens to enhance the quality of the beam. With this, a dot size of 0.0762 mm – 0.127 mm is achieved, which means that the power of the laser tube (e.g. 40 watt) is concentrated in this tiny dot. By means of this energy it is possible to melt or engrave (evaporate) material.

LASER DEVICES

Laser devices come in different shapes.

Laser bridges: These devices work independently and can be placed over embroidery machines or cutting tables, in order to be operated, also with multi-head embroidery machines. The combination of laser engraving and laser cutting with embroidery offers the advantage of a precise positioning of the different finishing techniques, because the material to be finished remains hooped in the embroidery frame during all the processes. The laser bridge is equipped with one laser head that serves all embroidery heads one by one.

Fixed mounted laser device on an embroidery machine: This device is directly mounted onto the embroidery head. This means that it is also possible to equip every head of a multi-head embroidery machine with a laser device and to apply multiple laser engravings and laser cuts at the same time. This system also has the advantage that the laser finishing and the embroidery are precisely aligned because the material remains within the embroidery frame during the application of the different techniques. However, it is only possible to decorate items with a fixed mounted laser that can be hooped



 A fleece jacket mounted on a support. The sleeves can easily be stowed below the working area. The engraving includes shades.



Textilveredelung mit dem Laser

[von Barbara Stümers, www.texdesign.de]

Die Nachfrage nach direkter Dekoration von Textilien mit dem Laser ist in den letzten Jahren neben den unterschiedlichen Drucktechniken, Stickerei und Strassveredelung stetig gestiegen.

Der Laser kann im Bereich der Textilveredelung nicht nur zur direkten Dekoration, sondern auch zur Herstellung von Schablonen und Zuschnitten zur Weiterverwendung mit anderen Dekorationstechniken wie z. B. Applikations-Stickerei und Strassverarbeitung eingesetzt werden.

Durch die Kombination von lasergravierten Textilien zusammen mit Druck, Stickerei und Strass können sehr ansprechende Veredelungen erzielt werden. Was passiert beim Laser-Gravieren und -Schneiden: In der Dekorationsindustrie werden normalerweise CO₂-Laser eingesetzt. Aus der Laserröhre tritt ein gebündelter, infraroter „Licht“-Strahl aus. Bei hochwertigen Geräten wird die Strahlqualität durch eine Kollimator-Linse verbessert. Damit wird eine Punktgröße von 0,0762 - 0,127 mm erreicht, d. h., die Leistung der Laserröhre (z. B. 40 Watt) wird auf diesen kleinen Punkt ausgerichtet. Mit Hilfe der Energie kann Material geschmolzen oder abgetragen (verdampft) werden.

LASERGERÄTE

Lasergeräte gibt es in unterschiedlichen Bauformen.

Laserbrücken: Diese Geräte sind eigenständig, können über Stickmaschinen wie auch über Schneidetischen platziert werden und so auch Mehrkopfstickmaschinen bedienen. Bei der Kombination von Lasergravur und -schnitt mit Stickerei

ergibt sich hier der Vorteil, dass eine exakte Positionierung der unterschiedlichen Veredelungstechniken zueinander möglich ist, da der Veredelungsgrund im Stickrahmen für sämtliche Vorgänge eingespannt ist. Die Laserbrücke ist mit einem Laserkopf ausgestattet, der alle Stickmaschinenköpfe nacheinander bedient.

Fest installierter Laser an einer Stickmaschine: Dieses Gerät ist direkt am Kopf der Stickmaschine installiert, d. h., bei mehreren Stickköpfen, die Lasergravuren und/oder -schnitte gleichzeitig ausführen, ist jeder Kopf der Stickmaschine auch mit einem Laser ausgestattet.

Auch bei diesem System hat man den Vorteil, dass Laserveredelung mit Stickerei sehr genau zueinander platziert werden kann, denn auch hier wird der Veredelungsgrund einmal in den Stickrahmen eingespannt und dann mit den unterschiedlichen Techniken veredelt. Allerdings kann mit diesem fixierten Laser nur das bearbeitet werden, was sich in den Rahmen einspannen und an der Maschine fixieren lässt. Die Arbeitsgeschwindigkeit ist abhängig von der Geschwindigkeit des Pantografen, da sich bei diesem Gerät der Kopf nicht bewegt.

Eigenständige Geräte: Diese Geräte sind Einzelgeräte mit unterschiedlichen Spezifikationen und Bauformen. Es gibt Geräte, die den Laserstrahl über Spiegelsysteme lenken. Universeller sind



 Eine auf einem Bock mit Magneten fixierte Fleecejacke. Die Ärmel können gut unter der Arbeitsfläche verstaut werden. Die Gravur enthält Schattierungen.

into an embroidery frame and mounted on an embroidery machine. The speed of the process depends on the speed of the pantograph, because with this system the laser head does not move.

Independent devices: These devices are individual machines with different specifications and shapes. There are devices where the laser beam is directed by a system of mirrors. Flatbed devices are universal machines that work similar to a plotter. However, the production time is greater here.

Besides textiles it is also possible to engrave/mark and cut materials such as paper/card-board, wood, plastics and metals. These devices enable a company to offer a variety of laser-decorated products, besides textiles, and produce a wider product portfolio.

FLATBED LASER

In the following we concentrate on the decoration of textile products with a flatbed laser device. There are some basic conditions to consider before buying and deciding on a specific laser device.

A flatbed laser device can be connected to the normal power supply of 230 V. The device itself looks similar to a chest with

a hinged glass lid. Depending on the model, there can be side flaps on one or several sides that can be opened. In this 'chest' is the working table that can be a perforated metal plate or a metal grid, for example with a honeycomb shape, depending on the job. The height of the working table can be adjusted. The laser head is mounted on a pantograph that moves in the X and Y directions over the working table. As a safety measure, the laser beam is only activated when the device is completely closed. Open laser devices need special safety measures and they are subject to approval.

During the laser process, one point of the textile is exposed to a high temperature, which creates invisible or visible gases like smoke. These gases are removed by an exhaust unit. The exhaust gases go through a filtering unit and are led into the room or outdoors. If they are led to the room, it is absolutely necessary to use an active-carbon filtering unit.

Then you have to consider what kind of products you want to engrave and cut with the laser device. This is decisive for the size of the working table and the power (wattage). The lifetime of a laser tube is limited, without any direct correlation to the operating time. As well as occasional maintenance by a technician, the device itself needs to be maintained regularly. The residues inside the device depend on the type of the decorated material. Periodic vacuum >>>



 A textile placed in the laser device within an embroidery frame.

 Ein im Stickrahmen eingespanntes Textil im Laser platziert.

Flachbettgeräte, die wie ein Plotter arbeiten, allerdings ist die Produktionszeit etwas höher. Sie können neben Textilien auch andere Materialien wie z.B. Papier/Pappe, Holz, Kunststoffe und Metalle gravieren/markieren und ggfs. schneiden. Diese Geräte bieten die Möglichkeit, eine Vielzahl von gelaserten Produkten auch neben der Bearbeitung von Textilien anzubieten und könnten so auch die Angebotspalette eines Betriebes erweitern.

FLACHBETTLASER

Im Folgenden wird das Augenmerk auf der Veredelung von textilen Produkten mit einem Flachbettlaser liegen. Grundsätzlich sind



 On material that is not placed flat, the engraving can have different depths, as seen in the marked areas.

 Bei wellig aufgelegtem Material kann die Gravur unterschiedlich kräftig ausfallen, wie in den markierten Bereichen.

einige Voraussetzungen vor der Anschaffung eines Lasers zu bedenken und Entscheidungen zu treffen. Als Energieversorgung genügt für einen Flachbettlaser das normale Stromnetz mit 230V. Das Gerät selbst kann man sich wie eine Truhe mit Glas-Klappdeckel und je nach Modell auch mit zu öffnenden Klappen an einer oder mehreren Seitenflächen vorstellen. In dieser „Truhe“ befindet sich der Arbeitstisch, der je nach Arbeitsvorgang mit einer Lochmetallplatte oder einem Metallgitter, z. B. in Wabenform bestückt wird. Der Arbeitstisch kann in der Höhe justiert werden. Der Laserkopf selber wird über einen Pantografen in X und Y über den Arbeitstisch geführt. Aus Sicherheitsgründen arbeitet der Laserstrahl nur bei komplett geschlossenem Gerät. >>>

cleaning prevents dust particles being burned onto the mirror of the laser head. Hence it is necessary to clean the deviating mirrors and lenses with a special cleaning solution and a cotton swab. It is recommended that cleaning is done with crossing movements, horizontal and vertical, instead of circular movements. This reduces the risk of damaging the sensitive surfaces.

GRAPHICS

The laser device can be controlled by a PC over a USB connection or over a network. To create the designs, graphics software is necessary. For combination designs that contain laser decorations and embroidery and/or rhinestones it is recommended that you use a multi-decoration software. This software covers all the techniques and all elements can be created at the computer as a complete design. Both vector-based and pixel-based graphics are suitable.

For cutting, create vector objects with one-pixel-wide lines without filling. For engraving an area, the object is created with a filling without contour line. It is possible to create shades. How visible they are on the final product depends on the characteristics of the product and on the colours used in the graphic. Different grey shades of a graphic are rasterised by the laser software, which determines how deep the respective areas have to be engraved or evaporated.



Engraving on a black softshell jacket with subsequent embroidery including a laser-cut appliqué and a decoration with hot-fix rivets

For pixel-based graphics, such as a photo, it is recommended that the grey shades and the raster are created with the graphics software. This ensures more control over the design creation. Many driver software options offer the possibility of controlling the power of the laser by assigning colours.

The graphic is sent to the laser in the same way as a print order to a printer. The parameters for engraving are set in the laser driver. Pre-settings for different materials are usually available in the driver software and it is also possible to create and save

Gravur auf einer schwarzen Softshelljacke mit nachträglicher Stickerei inklusive lasergeschnittener Applikation und Verzierungen mit Hotfix-Nieten.

Offene Lasergeräte erfordern besondere Sicherheitsmaßnahmen und sind genehmigungspflichtig.

Beim Lasern wird das Textil punktuell stark erhitzt, so dass Gase, unsichtbar oder auch sichtbar als Rauch, entstehen. Diese werden mit Hilfe einer Absauganlage entfernt. Diese Abluft gelangt durch eine Filteranlage letztlich in den Raum oder wird nach draußen abgeführt. Ohne Außenanschluss ist in jedem Fall eine Aktivkohle-Filteranlage notwendig.

Ferner sollte man sich selbst die Frage beantworten, was mit dem Laser graviert und geschnitten werden soll. Danach richten sich die Größe des Arbeitstisches und die Leistung (Watt). Die Lebensdauer einer Laserröhre ist begrenzt, ohne direkten Bezug zur Benutzungshäufigkeit.

Außer etwaigen Wartungen durch den Techniker muss das Gerät auch regelmäßig selbst gewartet werden. Die Rückstände im Innenraum des Gerätes sind von den gelaserten Materialien abhängig. Das regelmäßige Aussaugen des Innenraumes verhindert das Einbrennen von Staubpartikeln auf dem Spiegel im Laserkopf. Daher müssen die Umlenkspiegel und Linsen mit einer speziellen Reinigungsflüssigkeit und einem Wattestäbchen geputzt werden.

Sinnvoll ist es, hier keine kreisenden Bewegungen, sondern sich kreuzende, horizontale und vertikale Bewegungen auszuführen. Dadurch werden Beschädigungen der empfindlichen Oberflächen reduziert.

GRAFIK

Das Lasergerät kann über den PC per USB oder Netzwerk angesteuert werden. Zur Erstellung des Designs benötigt man ein Grafikprogramm. Für Kombinations-Designs, die sowohl Laserveredelung wie auch Stickerei und/oder Strass enthalten, bietet sich eine Multi-Dekorations-Software, die sämtliche Techniken abdeckt, an, da dann an allen Elementen innerhalb eines Programmes am Rechner gearbeitet und das Gesamtdesign entworfen werden kann. Geeignet sind sowohl Vektorgrafiken wie auch pixelbasierte Grafiken.

Zum Schneiden werden die Vektor-Objekte mit Haarlinien ohne Füllung erstellt. Soll eine Fläche graviert werden, erhält das Objekt eine Füllung ohne Umrandung. Schattierungen sind möglich. Wie sehr diese auf dem Endprodukt sichtbar sind, ist von der Produktbeschaffenheit wie auch von

From left to right: 1) Polo shirt framed into a hoop during the laser process. 2) Rear of a rhinestone template made from white/clear acryl, marked with colours. 3) Rhinestones in the template. 4) Finished transfer. 5) Placed transfers on textile that is ready to be pressed. 6) Detail of a combination design. 7) Complete design





🇬🇧 Vintage look made by laser engraving on a coarse cotton fabric.

🇩🇪 Vintage Look durch Lasergravur auf grobem Baumwollgewebe.

custom settings. The intensity of the laser beam has to be adjusted to the material in order to ensure that the engraving is not too weak or not visible and to avoid the creation of undesired holes in the fabric.

The parameters consist of the resolution (dpi), the applied power (watts) and the speed of the head movement. For selecting power and speed it is necessary to carry out preliminary tests with the corresponding material.

POSITIONING

After sending the design to the laser, the textile and the laser have to be set up. The textile is placed flat and parallel on the working table. Blank cuts and cut pieces can be processed directly on the working table, whereas finished textile needs to be placed on a support with a metal surface. With this it is, for example, possible to pull the back of a jacket over the support, align it and keep it in position with magnets. These portable units are then placed into the device. Sleeves etc can then be hidden below the support and the area to be engraved lies flat on the surface.

These supports can be made in-house but there are also solutions available from specialist suppliers.

Softshell jackets with back seams are sometimes more difficult to place. Here, but also with all other finished garments, such as jackets and trousers etc, it is recommended that you use embroidery frames because even a slightly wavy surface can then be hooped flat.

After laser engraving the textile can be placed directly within the frame on the embroidery machine, which is a further advantage. You only need to set the starting point of the embroidery manually; there is no additional framing necessary and you achieve a precise positioning of the embroidery in relation to the laser-engraved objects.

>>>

den eingesetzten Farben in der Grafik abhängig. Unterschiedliche Grautöne einer Grafik werden durch die Lasersoftware gerastert und so entstehen dann mehr oder weniger stark abgetragene bzw. angeschmolzene Bereiche.

Bei pixelbasierten Grafiken, z. B. einem Foto, ist es häufig sinnvoller, im Grafikprogramm zuerst eine Umsetzung in Graustufen und Rasterung vorzunehmen, denn so hat man wesentlich mehr Einfluss auf die Umsetzung.

Viele Treibersoftware bieten die Möglichkeit durch Zuweisung von Farben die Leistung des Lasers zu steuern.

Die Grafik wird an das Lasergerät wie ein Druckauftrag an einen Drucker ausgegeben. Die für das Gravieren nötigen Parameter werden im Lasertreiber eingetragen. Voreinstellungen für unterschiedliche Materialien sind im Druckertreiber in der Regel vorhanden, weitere persönliche Einstellungen können gespeichert werden. Die Intensität des Laserstrahls muss an das Material angepasst werden, ansonsten würde eine Gravur entweder nicht schwach oder wenig sichtbar sein oder aber das Textil würde komplett abgetragen werden, mit anderen Worten, es entstünde ein Loch.

Die Parameter setzen sich zusammen aus der Auflösung (DPI), der eingesetzten Leistung (Watt) und der Geschwindigkeit, mit der sich der Kopf bewegt. Die Auswahl von Leistung und Geschwindigkeit wird durch Vorversuche an das jeweilige Material angepasst.

POSITIONIEREN

Ist das Design an den Laser übertragen, muss das Textil vorbereitet und der Laser eingerichtet werden. Das zu bearbeitende Textil wird plan und parallel auf dem Arbeitstisch platziert.

Während Coupons und Zuschnitte direkt auf dem Arbeitstisch bearbeitet werden können, ist für fertige Textilien ein Bock mit Metalloberfläche notwendig. So kann man z. B. den Rückenbereich einer Jacke auf diesen Bock ziehen, ausrichten und dann mit Magneten in Position halten. Diese portable Station stellt man in das Gerät. Die Ärmel usw. können dann unter dem Bock verschwinden und die zu gravierende Fläche liegt sauber plan auf. Hier kommen entweder Eigenbauten oder aber auch im Fachhandel angebotene Lösungen zum Einsatz.

Softshelljacken mit Rückennähten lassen sich manchmal nicht gut plan legen. Hier, aber auch genauso bei allen anderen konfektionierten Textilien wie Jacken, Troyern usw. bietet die Verwendung vom Stickrahmen den Vorteil, dass eine leicht gewellte Oberfläche durch das Einspannen im Rahmen glatt ist.

Bei einer Kombination von Lasergravur und Stickerei ergibt sich zudem der Vorteil, dass das Textil nach dem Lasern direkt mit dem Rahmen an der Stickmaschine befestigt wird und so lediglich der Anfangspunkt der Stickerei manuell angefahren werden muss; das gerade, nachträgliche Einspannen entfällt, eine genaue Positionierung der Stickerei im Verhältnis zur Lasergravur ist möglich.

Um den Stickrahmen im Lasergerät zu positionieren, verwendet man auch einen Arbeitsbock mit zwei Seitenstützen, die die

>>>

- 🇩🇪 Von links nach rechts: 1) Im Rahmen eingespanntes Polo während des Laserns. 2) Rückseite der Strassschablone aus weiß/klarem Acryl, farblich markiert. 3) Strasssteinchen in der Schablone. 4) Fertiges Transfer. 5) Platzierte Transfers auf dem Textil vorbereitet zum Verpressen. 6) Detailansicht des Kombidesigns. 7) Komplettansicht.



The embroidery frame can be placed in the laser device by means of a working support with two side brackets that are connected with the metal connectors of the embroidery frame. It is desirable that the side brackets can be adjusted to the width of the embroidery frame, so it is possible to use frames from different manufacturers with different widths.

Before starting with the laser process, the beam has to be focused. For materials with a soft surface it is better to do the focusing by hand. Now you are ready to go. Close the lid, turn on the exhaust and start.

As a safety measure, a laser device cannot work without being observed. Especially with textiles there is a fire risk and it may be necessary to act quickly. Keep an extinguisher or at least a fire extinguisher spray within easy reach.

TEXTILES

Which textiles are best suited for the laser technique? Basically, the textile should not contain PVC, because this would create hydrochloric acid and toxic gases. Fleece, velvet, velour, denim, leather and softshell are ideally suited materials. The engraving will always appear tone-on-tone. Therefore, engravings on smooth softshell jackets with clear fabrics are very visible, whereas an engraving on a black ground will be rather discrete. On textiles with high piles, such as velvet and fleece, the

engravings are also very visible, due to the differences in the pile heights. Attractive effects can be achieved on fabrics that are woven with two colours, such as velvet. Where the pile has been evaporated, the colour of the background will be visible.

FURTHER USES

Embroidery appliqués can quickly be produced by cutting the appliqué fabric with the laser technique, even in complex shapes. The time-consuming cutting of the appliqué fabric within the embroidery frame is not necessary. The cutting edges of appliqué fabrics that contain polyester are automatically welded and cannot fray any more. Individual laser-cut appliqués can also be sourced from dedicated service companies.

On machines with fixed mounted laser heads, the appliqué fabric can be cut directly in the frame. You only need to put a metal film between the textile and the appliqué fabric. This prevents cutting of the textile itself. However, the film will remain below the appliqué area.

Templates for rhinestone transfers can also be created efficiently with the laser device. For this you need a dedicated rhinestone or multi-decoration software package. Skilled graphic designers can also create the corresponding files with a graphics software program. There are also films available for flex print that are simultaneously cut and welded with the laser device. Creating the finest of details is no problem.



🇬🇧 Different cuts and materials. Prints can also be integrated as an application with embroidery

🇩🇪 Zuschnitte unterschiedlicher Formen und Materialien. Auch Drucke lassen sich als Applikation in eine Stickerei integrieren.



🇬🇧 Engraving on a two-colour velour cloth that is directly placed onto the working table of the device and held with magnets.

🇩🇪 Gravur auf einem direkt auf dem Arbeitstisch des Gerätes aufgelegten und mit Magneten fixierte zweifarbigem Velourtuch.

Metallanschlüsse der Stickrahmen aufnehmen. Vorteilhaft ist es, wenn diese Seitenteile auf die Stickrahmenbreite eingestellt werden können, so dass man Rahmen unterschiedlicher Hersteller und Breiten verwenden kann. Bevor mit dem Lasern begonnen werden kann, muss fokussiert werden. Die manuelle Fokussierung ist vorzuziehen, wenn die Materialien eine weiche Oberfläche haben. Danach kann es losgehen, Deckel schließen, Absaugung einstellen und starten.

Aus Sicherheitsgründen darf ein Laser nicht unbeaufsichtigt betrieben werden. Gerade bei Textilien besteht Brandgefahr und ein schnelles Einschreiten könnte nötig sein. Halten Sie einen Feuerlöscher in Reichweite oder mindestens ein Feuerlöschspray.

TEXTILIEN

Welche Textilien lassen sich lasern? Grundsätzlich ist zu beachten, dass das Textil kein PVC enthält, da beim Lasern Salzsäure und giftige Gase entstehen würden. Geeignet sind u. a. Fleece, Samt,

WEITERE VERWENDUNG

Laserzuschnitte, die später aufgestickt werden, ermöglichen eine zügige Produktion von Stickerei mit Applikationen auch in komplizierteren Formen. Das zeitraubende manuelle Abschneiden des Applikationsstoffes auf dem Stickrahmen entfällt. Die Schnitträndern von Applikationsstoffen mit Polyesteranteil sind automatisch verschmolzen und können nicht mehr ausfransen. Individuelle Laserzuschnitte können auch bei Dienstleistern bezogen werden.

Applikationen können auf Maschinen, die einen fest installierten Laserkopf haben, direkt geschnitten werden – dazu wird eine dünne Metallfolie zwischen Textil und Applikationsstoff gelegt. Dadurch wird verhindert, dass das Textil selbst durchtrennt wird. Die Folie wird unter den Applikationsflächen jedoch immer im Textil verbleiben. Auch die Herstellung von Schablonen für die Herstellung von Strass-Transfers ist schnell zu realisieren. Hierfür benötigt man eine entsprechende Strass oder eine Multi-Dekorations-Software – geübte Grafiker können entsprechende Dateien auch mit einem Grafikprogramm fertigen.

Auch für den Flexdruck sind Folien lieferbar, die mit Laser gleichzeitig geschnitten und entgittert werden können. Damit sind feinste Details kein Problem.

Velours, Denim, Leder, Softshell. Die Gravur wird immer Ton in Ton erscheinen – daher sind z. B. bei glatten Softshelljacken die Gravuren auf helleren Stoffen sehr gut sichtbar, eine Gravur auf schwarzem Grund hingegen kommt nur sehr dezent zur Wirkung. Bei hochflorigen Textilien wie Samt und Fleece wird die Gravur durch die unterschiedlichen Faserhöhen auch bei dunkleren Farben gut sichtbar.

Effektiv sind Lasergravuren auf zweifarbig gewebten Materialien wie z. B. Velours – überall dort, wo der Flor angeschmolzen ist, scheint der andersfarbige Untergrund hindurch.

Debut!

Cylinder type
TMAR-KC series



Flagship model
TFGNII series

Thicker thread



Thinner thread



TAJIMA
www.tajima.com

Distributed by
Tajima Industries Ltd.
19-22, Shirakabe 3-chome, Higashi-ku Nagoya 461-0011 JAPAN
Tel:81-52-932-3444, 3445 Fax:81-52-932-2457, 3449

Manufactured by
Tokai Industrial Sewing Machine Co.,Ltd.
No. 1800 Ushiyama-cho, Kasugai, Aichi-pre. 486-0901 JAPAN
Please visit our website "www.tajima.com"



Selling online

[by Gillian Suggett, www.DecoNetwork.com]

What are the opportunities and challenges of selling online? Gillian Suggett, Business Development Manager at DecoNetwork, explains why having an online presence could have a positive impact on your business.

We live in uncertain times. Europe is experiencing economic turbulence and each new week seems to herald more gloomy news and new challenges for each nation state. We could easily be forgiven for believing that every market will shrink and all businesses will inevitably suffer. But the truth is that this is far from the case. As with all economic models the real picture is a little more complicated than the headline news.

ONLINE SPENDING

The fact is that we haven't stopped spending altogether – we have, though, changed the pattern of our spending. Faced with uncertainty, "shoppers are prepared to cut back on luxuries but not from shopping altogether".¹ We are making smaller purchases and we are making more of them online. We are also choosing to spend more on smaller things just for ourselves, a

reward perhaps for making cut-backs in other areas such as cars and travel. But why is there an increase in online spending?

Price comparison is often cited as the reason by economists but the sociologists amongst us know that it has far more to do with convenience. No driving, no hunting for a parking space, no charges, no inclement weather to battle and you can get dinner ready and enjoy a glass of wine whilst making your purchase..... and all this long after the stores have closed. Not only do we like online shopping but we are doing more of it year on year. European Union online retail sales are growing at a compound



Online-Verkauf

[von Gillian Suggett, www.DecoNetwork.com]

Was sind die Möglichkeiten und Herausforderungen des Online-Verkaufs? Gillian Suggett, Business Development Manager von DecoNetwork, erklärt, weshalb eine Online-Präsenz das Geschäft positiv beeinflussen kann.

Wir leben in ungewissen Zeiten. Europas Wirtschaft erleidet Turbulenzen und jede Woche erscheinen neue negative Nachrichten und stellen jeden Staat vor neue Herausforderungen. Man ist versucht zu denken, dass jeder Markt schrumpfen wird und alle Unternehmen unweigerlich darunter leiden werden. Die Wahrheit sieht jedoch ganz anders aus. Wie bei allen ökonomischen Modellen ist die Realität etwas komplizierter als die Schlagzeilen.

ONLINE-AUSGABEN

Die Tatsache ist, dass wir unsere Ausgaben nicht ganz zurückgestellt haben – wir haben jedoch unser Ausgabeverhalten geändert. Angesichts der Ungewissheit, „sparen Käufer zwar beim Luxus ein, verzichten jedoch nicht ganz auf das Einkaufen“.¹ Wir tätigen kleinere Einkäufe und kaufen mehr Online ein. Wir ziehen es auch vor, mehr Geld für kleinere Dinge für uns selbst auszugeben, vielleicht als Belohnung für die Einsparungen, die in anderen Bereichen wie Autos oder Reisen gemacht werden. Weshalb sind die Online-Ausgaben gestiegen?

Der Preisvergleich wird von Ökonomen oft als Grund zitiert. Die Soziologen unter uns wissen jedoch, dass es viel mehr mit Bequemlichkeit zu tun hat. Kein Fahren, keine Parkplatzsuche, keine

Gebühren, kein schlechtes Wetter und Sie können das Nachtessen zubereiten und ein Glas Wein genießen, während Sie Ihre Einkäufe tätigen ... und das lange nachdem die Geschäfte geschlossen haben. Wir mögen nicht nur das Online-Shopping, wir tun es auch Jahr für Jahr häufiger. In der Europäischen Union steigen die Einzelhandelsumsätze mit einer jährlichen Gesamtwachstumsrate von 10 %². Je mehr Unternehmen das Potenzial von Online-Verkäufen erkennen, desto mehr Websites wird es geben. Die Aussage ist klar: Unternehmen dürfen diesen wachsenden Sektor nicht ignorieren und wenn sie davon profitieren wollen, müssen sie Zeit und Anstrengungen investieren, um eine Online-Präsenz aufzubauen.

BESUCHER ANZIEHEN

Eine Online-Präsenz kann auf vier Arten einen positiven Einfluss auf Ihr Geschäft haben: a) durch Steigern des Marktanteils, b) durch Gewinnen von neuen Aufträgen, c) durch Steigern der Effizienz



annual growth rate of 10%ⁱⁱ. As more businesses recognise the potential of online sales the number of websites continues to increase. The message is clear, businesses should not ignore this growing sector and if they want to benefit from it they should invest time and effort into gaining an online presence.

ATTRACT VISITORS

Having an online presence could have a positive impact on your business in four ways: a) by increasing your market share, b) by attracting new business, c) by increasing the efficiency of your business operations and d) by retaining the customers you have by responding to changing consumer demands. The main challenge businesses face of course is technology, or more precisely how to use the technology. The reason many

businesses have not gone online are that they believe that it requires technical skills that they don't have and will therefore take a large amount of time, which they also don't have.

However, the availability of new off-the-shelf solutions, tailor-made for the decoration goods industry, means that, with only a moderate skill level, you can now quickly put together your own personalised online store at a fraction of the cost of a similarly performing bespoke solution. Once customers start buying from you online it will actually increase your business efficiency; freeing up your time for business development.

The main challenge facing you when you eventually get online is, of course, traffic. Traffic – the number of people visiting your online store – is the main determinant of how much business you will do online. How to direct people to your online store and how to increase the numbers that visit it is an issue that is central to your business success. You will need a marketing strategy to help people find your site – a conventional strategy as well as an online strategy – and once they have found your site you will need a further marketing strategy to increase your conversion rate (the rate at which visitors to your site turn into customers). The average conversion rate for Internet shopping is 2.5% but you don't have to settle for that. If you concentrate your efforts on making your website clear in its content, easy to >>>



der Geschäftsabwicklungen und d) durch Anbindung der Kunden, indem Sie auf die sich ändernde Konsumentennachfrage reagieren. Die größte Herausforderung der Unternehmen ist natürlich die Technologie, genau gesagt, wie die Technologie verwendet wird. Ein Grund, weshalb viele Unternehmen noch nicht Online arbeiten ist, dass sie glauben, dass dazu technische Fähigkeiten erforderlich sind, die sie nicht haben, und dass es daher viel Zeit in Anspruch nehmen wird, die ihnen ebenfalls fehlt.

Mit der Verfügbarkeit von neuen, schlüsselfertigen, auf die Dekorationsindustrie angepassten Lösungen können Sie jedoch schon mit einfachen Kenntnissen schnell und einfach Ihren eigenen, individuellen Online-Store zu einer Fraktion der Kosten einer ähnlich funktionierenden, maßgeschneiderten Lösung selbst erstellen. Sobald die Kunden beginnen, online bei Ihnen einzukaufen, werden Sie Ihre Geschäftseffizienz steigern und mehr Zeit für die Geschäftsentwicklung haben.

Die größte Voraussetzung, wenn Sie online gehen, ist natürlich der Traffic (Verkehr). Der Traffic – die Anzahl Personen, die Ihren Online-Store besuchen – ist bestimmend für die Anzahl Geschäfte, die Sie online abschließen werden. Wie Leute auf Ihren Online-Store geleitet und wie die Anzahl der Besucher gesteigert werden kann, ist ein zentraler Aspekt für den Erfolg dieses Unternehmens. Sie werden eine Marketingstrategie brauchen, um die Leute auf Ihre Site zu lenken – sowohl eine konventionelle als auch eine Online-Strategie. Nachdem die Kunden Ihre Site aufsuchen, brauchen Sie eine weitere Strategie, um Ihre Konvertierungsrate zu steigern (das Verhältnis, wie viele Besucher zu Kunden werden). Die durchschnittliche Konvertierungsrate für Internet-Shopping beträgt 2,5 %. Sie dürfen sich jedoch nicht darauf festlegen. Wenn Sie Ihre Anstrengungen darauf konzentrieren, Ihre Website mit klaren Inhalten, benutzerfreundlich, mit der Möglichkeit zu persönlichem Kontakt, mit vertrauensfördernden Informationen und aktualisierten Inhalten gestalten, können Sie diese Konvertierungsrate bedeutend steigern. Es gibt immer Möglichkeiten, eine Website zu verbessern und die Verkäufe zu steigern.

HÖHERE GOOGLE-RANKINGS

Der wichtigste Aspekt Ihrer Marketingstrategie ist jedoch das verzwickte Problem, auf die überaus wichtigen ersten Seiten der Suchergebnisse von Google zu gelangen. Es gibt zahlreiche Dinge, die Sie tun können, um Google dazu zu bringen, Ihre Site zu mögen. Beginnen Sie damit, Ihre Website in Google Places für Unternehmen einzuschreiben und nutzen Sie die Google Webmaster Tools. Als nächstes sollten Sie den Keyword Planner von Google nutzen. Dazu melden Sie sich bei Google AdWords an, und können herausfinden, welche Suchwörter Ihre potenziellen Kunden brauchen, damit Sie den Textinhalt Ihrer Site diesen Wörtern anpassen können. Alleine schon diese drei Maßnahmen werden Ihre Hit-Rate bedeutend steigern. >>>

use, offer personal contact, provide information that engenders trust and keep the content fresh you can increase your conversion rate considerably. There is always room to improve a website and boost sales.

HIGHER GOOGLE RANKINGS

The most important aspect of your marketing strategy however is the thorny problem of how to get search engines to find your site quickly and thus how to increase the chances of your site being displayed on the all-important first few pages of Google's search results. There are lots of things that you can do to substantially increase your chances of getting Google to like your site. Begin by listing your website in Google Places for Business and also in Google Webmaster Tools. Next you should use Google's Keyword Planner tool available when you log in to Google AdWords to find out what searches your potential customers are doing so that you can match your site's text content to those words. These three actions alone will help to increase your hit rate dramatically.

UPDATE

Think of your website as having a life. It should grow, evolve and certainly never remain the same for very long. This is important for two reasons. First, a regularly updated website

will keep visitors returning, a stagnant site will not. It's also important for your SEO (search engine optimisation). SEO is the process of improving the visibility of a website or web page in search engines' natural or un-paid 'organic' search results. The more frequently a site appears in the first few pages of the search results list, the more visitors it will receive from the search engine's users. Google is actually very clever and can tell if your site has not changed. A failure to update your website regularly will eventually push your website page ranking down and decrease the chances of your website displaying high in Google. Ensure your content is fresh but also ensure that it has substance and is something that your customers would enjoy reading.

Do we think that all future business will be done online? In short, no. For most businesses we would advocate a multi-channel supply model – your traditional business model together with an online shop – to take full advantage of all the different ways that your customers will wish to purchase from you.

ⁱ Chris Webster, Head of Retail Consulting and Technology at Capgemini, analysing the results of IMRG Capgemini e-Retail Sales Index 2011

ⁱⁱ Forrester Research, February 2011



AKTUALISIERUNG

Stellen Sie sich Ihre Website als etwas Lebendiges vor. Sie sollte wachsen, sich weiter entwickeln und vor allem nie über längere Zeit gleich bleiben. Das ist aus zwei Gründen wichtig. Erstens regt eine regelmäßig aktualisierte Website die Besucher zum Zurückkehren an, was eine gleich bleibende Site nicht tut. Zudem ist das wichtig für Ihre SEO (Suchmaschinen-Optimisierung). SEO ist das Verfahren, die Sichtbarkeit einer Website oder Webseite in den natürlichen oder kostenlosen „organischen“ Suchresultaten der Suchmaschinen zu verbessern. Je öfter eine Site in den ersten paar Seiten der Liste der Suchresultate erscheint, desto mehr Besucher wird sie von den Benutzern der Suchmaschine erhalten. Google ist da sehr clever und stellt fest, wenn Ihre Site nicht verändert worden ist. Wenn Sie es unterlassen, Ihre Website regelmäßig zu aktualisieren, kann sie mitunter zurückgestuft

werden und die Chancen sinken, dass sie in Google an einer guten Position angezeigt wird. Stellen Sie sicher, dass der Inhalt frisch ist, Substanz hat und etwas bietet, dass Ihre Kunden gerne lesen würden.

Werden in Zukunft alle Geschäfte über das Internet abgewickelt? In absehbarer Zeit nicht. Für die meisten Unternehmen empfehlen wir ein Liefermodell über mehrere Kanäle – Ihr traditionelles Geschäft zusammen mit einem Online-Shop – um von sämtlichen Arten, wie Ihre Kunden bei Ihnen einkaufen wollen, zu profitieren.

ⁱ Chris Webster, Leiter Retail Consulting and Technology bei Capgemini, in einer Analyse der Ergebnisse des IMRG Capgemini e-Retail Sales Index 2011

ⁱⁱ Forrester Research, Februar 2011

**Orders with embroideries
even possible in 1-3 days!**

The 1 Art of towel

400 gr/m² Luxury Bath Towel

Available in 8 colours: White, navy, red, royal, dark-grey, light-blue, black and purple

Size 50 x 100cm, 70 x 140cm en 100 x 180cm



500 gr/m² Premium Bath Towel

Available in black, navy and white

Size 50 x 100cm, 70 x 140cm en 100 x 180cm



Sublimation Bath Towel

Available in black and white

Polyester band specific for printing logo's and images



Bathrobes

Available in white and navy

With luxury finishing details on the wrist and neckline

Size S-XXXL



Custom Made

ALL colours available!!!

Delivery time: 2/3 weeks

PMS colour: for choice

Minimum 50 pieces

Own design

Relief weaving

Jacquard weaving

Jacquard border weaving

Minimum 150 pieces in

approx. 4/6 weken

Shawls

Promo-supporter shawls

Own design from 200 pcs

Size 20 x 130cm

BQS

Borders Quality Service B.V.

BQS • Embroidery company and supplier of well-known clothing brands



Ambachtstraat 7 | 3319 CA Dordrecht
t +31 (0)78 691 95 42 | f +31 (0)78 691 78 91
info@logoborduren.nl | www.logoborduren.nl



Laser engraving expands your decoration market

[by Marion Zuurveen]

Van Dommelen Borduur- and Laserservice offers a total solution for textile decorations. The company is involved with embroidery, printing, digitising and laser engraving. Van Dommelen Borduur- and Laserservice has been in existence since 1998 and is situated in Gemert, Holland.

"In order to offer a total solution of textile decoration to our customers, we bought our first Cad/Cam Graphicscan laser machine in 2003 and six years later we invested in a second Graphicscan laser machine," says Mr Peter van Dommelen, owner of the company. The flatbed laser machines can cut textile, wood, leather, backings and badges; they can also engrave but the engraving process takes some time.

During this year's Texprocess trade show they bought a Cad/Cam flatbed laser machine. This machine is equipped with a camera and is capable of fast engraving and cutting of thick materials such as certain textiles, wood, jeans, glass, plastic, mirrors and flagstones.

In Holland there are only three companies that own laser engraving machines, according to Mr Van Dommelen, so there

are many requests from customers from Holland and there is also a large demand by customers from other countries as the laser engraving machines are not yet found in every country.

TOTAL SOLUTION

"We deliberately opted for separate laser engraving machines," says Mrs Petrina Van Dommelen, co-owner of the company.

"There are also embroidery machines on the market that have a laser that is situated on the machine. The advantage of buying a separate laser engraving machine is that you can embroider and engrave at the same time so you can do more jobs and therefore earn more money."

In recent years there has been a decrease in the requested number of embroideries at Van Dommelen. In the past the



Lasergravur erweitert Ihren Dekorationsmarkt

[von Marion Zuurveen]

Van Dommelen Borduur- and Laserservice offers a total solution for textile decorations. The company is involved with embroidery, printing, digitising and laser engraving. Van Dommelen Borduur- and Laserservice wurde 1998 gegründet und hat seinen Sitz in Gemert, Holland.

„Um unseren Kunden eine komplette Textildekorationslösung zu bieten, haben wir im 2003 unsere erste CAD/CAM Graphicscan Lasermaschine gekauft und sechs Jahre später in eine zweite Graphicscan Lasermaschine investiert,“ sagt Peter van Dommelen, Eigentümer des Unternehmens. Die Flachbett-Lasermaschinen können Textilien, Holz, Leder, Einlagen und Abzeichen schneiden. Zudem können Sie gravieren, wobei dieser Prozess mehr Zeit in Anspruch nimmt.

Während der diesjährigen Texprocess Messe hat das Unternehmen eine CAD/CAM Flachbett-Lasermaschine erworben. Diese Maschine ist mit einer Kamera ausgestattet und kann dicke Materialien wie Textilien, Holz, Jeans, Glas, Kunststoff, Spiegel und Fliesen gravieren und schneiden.

In Holland gibt es laut Herrn Van Dommelen nur drei Unternehmen, die Lasergraviermaschinen betreiben. Daher herrscht



company made 1,200 embroideries a day; nowadays the large embroidery productions are done in countries outside Europe and Van Dommelen makes around 300 embroideries a day. Therefore they are very happy to offer a total solution for textile decoration.

BADGES

The laser engraving machines can be used for the cutting of embroidered badges. "You can make an embroidered badge with Gunold Step, for example. This is an effect fabric that looks like an embroidered fabric. You can then embroider a logo or picture on this material and the laser machine cuts out the badges after that. It is a nice way of saving stitches and makes the decoration cheaper for the customer," explains Mrs Van Dommelen.



eine große Nachfrage aus Holland aber auch aus anderen Ländern, da Lasergraviermaschinen noch nicht in jedem Land zu finden sind.

KOMPLETTLÖSUNG

„Wir haben uns für separate Lasergraviermaschinen entschieden,“ sagt Frau Petrina Van Dommelen, Mitbesitzerin des Unternehmens. „Es gibt auch Stickmaschinen auf dem Markt, die einen Laser integriert haben. Der Vorteil von separaten Lasergraviermaschinen ist, dass Sie gleichzeitig sticken und gravieren können. Dadurch können Sie mehr Aufträge erledigen und verdienen mehr Geld.“

In den vergangenen Jahren ist die Nachfrage nach Stickereien bei Van Dommelen gesunken. Früher produzierte das Unternehmen 1200 Stickereien pro Tag. Heute werden die großen Stickereiproduktionen in Länder außerhalb Europas ausgelagert und Van Dommelen fertigt pro Tag rund 300 Stickereien an. Deshalb konzentriert sich das Unternehmen auf Komplettlösungen für die Textildекoration.

ABZEICHEN

Die Lasergraviermaschinen können zum Schneiden von bestickten Abzeichen eingesetzt werden. „Sie können zum Beispiel mit Gunold Step ein besticktes Abzeichen erstellen. Das ist ein Effektstoff mit dem Erscheinungsbild eines bestickten Stoffs. Darauf können Sie ein Logo oder ein Design sticken und die Lasermaschine schneidet das Abzeichen danach aus. Es ist eine praktische Art, die Stichanzahl

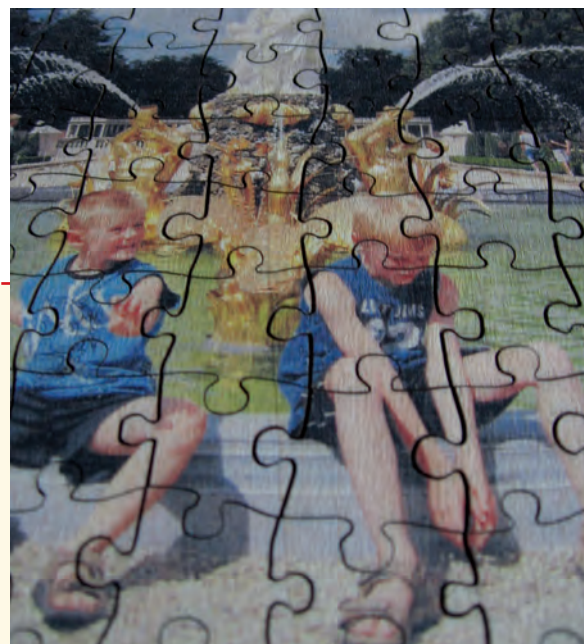
The laser machines can also cut sublimation prints for cycling and running – these sports are very popular nowadays in Holland.

ENGRAVING WOOD

Because of the very many different applications of the machines, the customers are also varied. Recently, for example, Van Dommelen had requests for engraved wooden crosses for cemeteries; on these crosses they engrave the name of the deceased person and the date of death.

The laser engraving machines can also make wooden puzzles from a photograph. It can be used as a puzzle or hung on the wall in a photo frame as a decoration. To make this the machine first cuts the wood into puzzle pieces and after that the photograph is printed on the puzzle by means of a Brother textile printer.

www.vandommelenborduurservice.nl



zu senken, wodurch die Dekoration für die Kunden kostengünstiger wird,“ erklärt Frau Van Dommelen.

Die Lasermaschinen eignen sich auch zum Ausschneiden von Sublimationsdrucken für den Rad- und Laufsport, Sportarten, die sich in Holland großer Beliebtheit erfreuen.

GRAVIEREN VON HOLZ

Durch die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten der Maschine stammen auch die Kunden aus unterschiedlichen Sektoren. Vor Kurzem erhielt Van Dommelen zum Beispiel eine Anfrage zum Gravieren von Holzkreuzen für Friedhöfe; auf diesen Kreuzen wird der Name und das Todesdatum der Verstorbenen eingraviert.

Die Lasergraviermaschine kann auch zum Herstellen von Puzzles ab Fotografien eingesetzt werden. Das Bild kann als Puzzle oder als Bild in einem Bilderrahmen verwendet werden. Dazu schneidet die Maschine das Holz zuerst in die einzelnen Puzzleteile und anschließend wird das Foto mit Hilfe eines Brother Textildruckers aufgedruckt.

www.vandommelenborduurservice.nl



Show highlights at PSI 2014

[by Marijke Kuypers]

PSI 2014, Europe's largest promotional products trade show, will be held from 8–10 January in Dusseldorf, Germany. Three hundred exhibiting companies will be presenting new, fashionable advertising articles in the textiles segment.

The heart of the European advertising articles business is the PSI trade show. As textiles are popular promotional products, the production of custom-made collections using printing services and textile finishing are also in focus at PSI 2014, which takes place 8–10 January in Dusseldorf, Germany.

Visitors will get an overview of the trends and innovations in the industry. In addition, there will be special shows and zones picking up and expanding on themes such as the applications of promotional content, printing and finishing techniques.

PSI FIRST

PSI is consciously creating an unmistakable 'brand' with PSI First, which revitalises the trade show's premiere nature. The PSI First products have never been seen before – not even at the companies' own events. Fifty companies will participate in this campaign. Among them are Halfar System (backpacks and promotional and technical bags), Inspirion (promotional

items in the office, outdoor, luggage, household, apparel, toys, leisure, tools and consumer electronics segments), Samsonite (manufacturer of suitcases, bags and accessories), Joytex (fabric bags), Häusser Europe (luggage, bags, small leather goods and accessories) and Lynka (apparel). Find inspiration with this special selection of new articles and follow the PSI First signs.

CATWALK

If there is fashion, there is a catwalk! And at the PSI trade show 2014 this catwalk for new clothing and bag collections makes it possible to experience products and their messages in a 'fashionable' way. In addition to promotional products from the textiles segment, watch collections, bags and new writing utensils will also be featured. Visitors can take time out during the fashion show in Hall 10 while enjoying snacks and drinks. In the textile segment alone, three hundred exhibiting companies will present new promotional products. These companies will now have the chance to introduce their

 The PSI First products have never been seen before. Find inspiration with this special selection of new articles and follow the PSI First signs.



Messehöhepunkte auf der PSI 2014

[von Marijke Kuypers]

Die PSI 2014, Europas Leitmesse für die Werbeartikelindustrie, wird vom 8. - 10. Januar 2014 in Düsseldorf, Deutschland, durchgeführt. Dreihundert ausstellende Unternehmen werden neue und modische Werbeartikel im Textilsegment vorstellen.

Das Herz des europäischen Werbeartikelgeschäfts schlägt an der PSI Leitmesse höher. Da Textilien ein beliebtes Werbeprodukt sind, werden auf Kundenwunsch produzierte Kollektionen, für die Druckdienstleistungen und Textildекoration genutzt werden, auch im Mittelpunkt der PSI 2014 stehen, die vom 8. - 10. Januar in Düsseldorf, Deutschland stattfinden wird.

Besucher erhalten einen Überblick über die Trends und Innovationen in der Industrie. Zudem wird es spezielle Vorführungen und Zonen geben, die auf Themen wie das Aufbringen von Werbeinhalten, Drucken und Veredelungstechniken eingehen.

PSI FIRST

PSI arbeitet ganz bewusst daran, mit PSI First eine unverwechselbare Marke zu schaffen, die den Aspekt der Premierenmesse unterstreicht. Die PSI First Produkte wurden zuvor noch nie gesehen, nicht einmal auf unternehmenseigenen Veranstaltungen. Fünfzig Unternehmen werden an dieser Kampagne beteiligt sein. Dazu gehören Halfar System (Rucksäcke, Werbe- und technische Taschen), Inspirion, (Werbeartikel für die Segmente Büro, Outdoor, Gepäck, Haushalt, Bekleidung, Spielzeug, Freizeit, Werkzeuge und Unterhaltungselektronik, Samsonite (Hersteller von Koffern, Taschen und Accessoires),

Joytex (Stofftaschen), Häusser Europe (Gepäck, Taschen, kleine Lederartikel und Accessoires) sowie Lynka (Bekleidung). Lassen Sie sich von dieser speziellen Auswahl an neuen Artikeln inspirieren und folgen Sie den PSI First-Schildern.



Die PSI First Produkte wurden zuvor noch nie gesehen. Lassen Sie sich von dieser speziellen Auswahl an neuen Artikeln inspirieren und folgen Sie den PSI First-Schildern.

goods at the PSI Catwalk. The aim for the fashion show is to stage promotional articles as products that also belong in the world of fashion. Items will be presented several times a day in thematically arranged groupings. As a result, catwalk appearances will be sorted into categories such as leisure, sport and business. The PSI Catwalk will take place on each of the three PSI trade show days. On Wednesday and Thursday, visitors can attend the Catwalk at 11 am, 1 pm and 3 pm. The final fashion shows on Friday will be staged at 10 am, 12 pm and 2 pm.

The Hall 13 Area has advanced to become a brand in its own right over the past few years. Visitors can find excellent innovations, inventors and newcomers here. Inventors from all sectors present their innovative products.

TECHNOLOGY FORUM

In Hall 12 there is the Technology Forum, with a top-notch Demonstration Area. This is where you can find a host of technical advertising expertise, coupled with clear and simple demonstrations, right at the advertising items. Exhibitors of all areas of product refining will show the various techniques used in adding advertising, and explain the special features of screenprinting, laser, flocking or gravure printing. Charlie Taublieb, aka 'Dr Print', will provide information on the latest technologies here.

LAUFSTEG

Wo Mode ist, da ist auch ein Laufsteg! Und auf der PSI Leitmesse 2014 ermöglicht es dieser Laufsteg, neue Bekleidungs- und Taschenkollektionen, neue Produkte und ihr Aussagen auf eine „modische“ Art darzustellen. Zusätzlich zu den Werbeartikeln aus dem Textilsegment werden auch Uhrkollektionen, Taschen und neue Schreibutensilien vorgestellt. Die Besucher können sich während der Modenschau in Halle 10 zu Snacks und Drinks entspannen.

Außerdem im Textilsegment werden dreihundert ausstellende Unternehmen neue Werbeartikel präsentieren. Diese Unternehmen haben nun die Möglichkeit, ihr Angebot auf dem PSI Catwalk einzuführen. Ziel der Modenschau ist es, Werbeartikel als Produkte darzustellen, die auch in der Welt der Mode ihren Platz haben. Die Artikel werden mehrmals täglich in thematischen Gruppen präsentiert. Daher werden die Modenschauen in Kategorien, wie Freizeit, Sport und Business aufgeteilt. Der PSI Catwalk findet an jedem der drei PSI Messetage statt. Am Mittwoch und Donnerstag haben die Besucher die Gelegenheit, den Catwalk um 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr zu sehen. Die Abschlussmodenschauen am Freitag werden um 10.00 Uhr, 12.00 Uhr und 14.00 Uhr durchgeführt.

In den vergangenen Jahren hat sich der Bereich der Halle 13 zu einem eigentlichen Markenzeichen entwickelt. Hier finden die Besucher hervorragende Innovationen, Erfindungen und Neuheiten. Erfinder aus allen Sektoren präsentieren hier ihre innovativen Produkte.

TECHNOLOGIE-FORUM

In Halle 12 ist das Technologie-Forum mit einem erstklassigen Demonstrationsbereich untergebracht. Hier finden Sie jede Menge an technischer Werbeerfahrung zusammen mit klaren und einfachen Demonstrationen direkt anhand der Werbeartikel.

BONUS VOUCHERS

With the PSI Bonus Vouchers PSI has created a further tool to increase the benefits for merchants from visiting the show. The attractive offering is available at all the trade show entrances. Every visitor receives the Bonus Voucher Booklet free of charge together with the halls plan. The PSI Bonus Voucher includes coupons for exclusive discounts and special editions.

www.psi-messe.com

VISITOR INFORMATION

PSI will run from 8–10 January 2014 at Messe Düsseldorf. The opening hours on the first two days are from 9 am until 6 pm; on the last day the doors close two hours earlier, at 4 pm.

At Messe Düsseldorf (Stockumer Kirchstrasse 61, 40474 Düsseldorf, Germany, Halls 9, 10, 11 and 12 are reserved for the PSI show. Tickets cost €67 when purchased online; the price at the doors will be €77.

Via 'My Show Visit' at www.psi-messe.com where you can download the PSI show App, with all important content.

INFORMATIONEN FÜR BESUCHER

Die PSI wird vom 8. – 10. Januar 2014 auf der Messe Düsseldorf stattfinden. Die Öffnungszeiten für die ersten zwei Tage sind von 09.00 bis 18.00 Uhr und am letzten Tag schließt die Messe zwei Stunden früher um 16.00 Uhr.

Auf der Messe Düsseldorf (Stockumer Kirchstrasse 61, 40474 Düsseldorf, Deutschland) sind die Hallen 9, 10, 11 und 12 für die PSI-Messe reserviert. Eintrittskarten kosten im Online-Verkauf € 67, vor Ort kosten sie € 77.

Unter „Mein Messebesuch“ auf www.psi-messe.com können Sie die PSI Messe App mit allen wichtigen Inhalten herunterladen.

Aussteller aus allen Bereichen der Produktdekoration werden hier verschiedenste Techniken zum Anbringen der Werbebotschaft zeigen und die speziellen Aspekte des Siebdrucks, der Lasertechnik, des Flockdrucks oder der Gravur erklären. Charlie Taublieb, alias „Dr. Print“, bietet hier Informationen über die neuesten Technologien.

GUTSCHEINE

Mit dem PSI Bonus Voucher hat die PSI ein zusätzliches Mittel geschaffen, mit dem die Händler von einem Besuch der Messe profitieren können. Das attraktive Angebot ist an allen Eingängen zur Messe erhältlich. Jeder Besucher erhält kostenlos den PSI Bonus Voucher zusammen mit den Hallenplänen. Der PSI Bonus Voucher enthält Coupons für exklusive Rabatte und spezielle Ausgaben.

www.psi-messe.com

Three hundred exhibiting companies will be presenting new, fashionable advertising articles in the textiles segment (Photo: PSI trade show).

Dreihundert ausstellende Unternehmen werden neue und modische Werbeartikel im Textilsegment vorstellen (Foto: PSI Messe).

Buyers' guide

Bags

Taschen



HALFAR

HALFAR® | Halfar System GmbH
Ludwig-Erhard-Allee 23 | D - 33719 Bielefeld
Phone: +49 (0)5 21.9 82 44-0
info@halfar.com | www.halfar.com

Advert

Anzeige

STITCH & PRINT
INTERNATIONAL
NOW ALSO ON
FACEBOOK



Like us on
Facebook

WWW.FACEBOOK.COM/
STITCHPRINTINTERNATIONAL

Embroidery Threads

Stickerei-Garne

AMANN
GROUP

ISA family
intelligent embroidery threads.



For more than 150 years AMANN is one of the leading producers of sewing and embroidery threads.

AMANN Group | 74357 Boennigheim/Germany
Phone: +49 7143 277-219 | E-Mail: msg@amann.com
www.amann.com

Advert

Anzeige

HOLEN SIE DAS BEST AUS
STITCH & PRINT
INTERNATIONAL
DIRECT IN IHREN
POSTEINGANG



ABONNIEREN SIE UNSER
KOSTENLOSER
NEWSLETTER AUF
WWW.STITCHPRINT.EU

Advert

Anzeige

LinkedIn

JOIN OUR
GROUP
ON LINKEDIN

STITCH & PRINT
INTERNATIONAL

Advert

Anzeige

GET THE BEST OF
STITCH & PRINT
INTERNATIONAL
STRAIGHT TO YOUR
INBOX



SUBSCRIBE FOR OUR
FREE NEWSLETTER ON
WWW.STITCHPRINT.EU

Embroidery supplies

Stickerei



CAPZ

STICKPROGRAMME
EMBROIDERY DIGITIZING
programme@capz.de

STICKEMBLEME
EMBROIDERY PATCHES
info@capz.de

EMBLEMGRUNDSTOFFE
EMBROIDERY FABRICS
info@capz.de

capz.de 

Advert

Anzeige

STITCH & PRINT
INTERNATIONAL
NOW ALSO ON
FACEBOOK

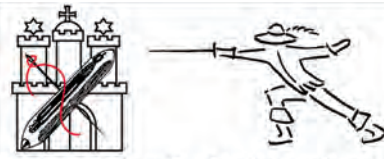


Like us on
Facebook

WWW.FACEBOOK.COM/
STITCHPRINTINTERNATIONAL

Advert

Anzeige



Schneider & Wohlenberg
textile solutions since 1867 GmbH & Co. KG

**Backings, Fabrics and
Embroidery Accessories**

**Contact us and
get more details.**

www.schneider-wohlenberg.de
info@schneider-wohlenberg.de
Phone: +49 4106 77 60 0
Fax: +49 4106 77 60 60

Signals/Signale

NEW WAVE TEXTILES RECEIVES AWARD

During De Leveranciersdagen, held on 4/5 September in Utrecht, Holland, the Supplier of the Year 2013 Award was given to New Wave Textiles, based in Mijdrecht, Holland. The Supplier of the Year Award is an initiative from Het Portaal Uitgevers/PromZ Vak. "We are very happy with the receipt of the Award," says Remie van der Kuip, Sales Manager of New Wave Textiles, which is a part of the Swedish New Wave Group AB. "We received the Award for our knowledge of textiles and promotion. Also, the large collection and quality of our promotional clothing and our client-based philosophy were reasons for receiving the Award," he added.

New Wave Group was founded by a Swedish screenprinter in 1990. In 1999 New Wave Textiles was added – around 50 companies all over the world belong to the group. In Europe there are companies in Germany, Holland and the United Kingdom and other countries as well, and, outside Europe companies are located in the USA and Canada for example.

New Wave Textiles offers different garment collections from various brands. The garment collections include promotional clothing for sports, company clothing, workwear, headwear and other products as well. The latest brands in the collection are Craft and Cutter & Buck. These brands are also available in shops but the offered collections from New Wave Sportswear are especially suited for decoration; they have special zips for embroidery and printing and the brand logos are situated on the sleeves so that the garments can be printed or embroidered across the full width of the garment.

NEW WAVE TEXTILES ERHÄLT LIEFERANTEN AWARD



Während den De Leveranciersdagen vom 4. und 5. September 2013 in Utrecht, Holland, wurde die Auszeichnung „Lieferant des Jahres 2013“ an New Wave Textiles aus Mijdrecht, Holland, verliehen.

Die Auszeichnung Lieferant des Jahres ist eine Initiative von Het Portaal Uitgevers/PromZ Vak. „Wir sind über diese Auszeichnung sehr erfreut,“ sagt Remie van der Kuip,

Verkaufsmanager von New Wave Textiles, einem Unternehmen der schwedischen New Wave Group AB. „Wir haben die Auszeichnung für unsere Kenntnisse in den Bereichen Textilien und Werbung erhalten. Auch unsere große Kollektion und die Qualität unserer Werbekleidung sowie unsere kundenorientierte Unternehmensphilosophie haben zum Erhalt der Auszeichnung beigetragen,“ fügte er hinzu.

New Wave Sportswear B.V wurde 1990 von einem schwedischen Siebdrucker gegründet. Seit 1999 ist das Unternehmen Teil der New Wave Group AB in Schweden, zu dem weltweit rund 50 Unternehmen gehören. In Europa hat es Unternehmen aus Deutschland, Holland und Großbritannien sowie aus anderen Ländern und aus Übersee gehören unter anderem Unternehmen aus den USA, Australien, Neuseeland, Südafrika und Kanada dazu.

New Wave Sportswear bietet verschiedene Bekleidungskollektionen unterschiedlicher Marken. Dazu gehören Webekleidung für den Sportbereich, Unternehmensbekleidung, Arbeitsbekleidung, Kopfbedeckungen und andere Produkte. Die neuesten Marken in der Kollektion sind Craft und Cutter & Buck. Diese Marken sind auch in Einzelhandelsgeschäften erhältlich. Die von New Wave Sportswear angebotenen Kollektionen eignen sich jedoch besonders gut für die Dekoration, da sie mit speziellen Reißverschlüssen für das Besticken und Bedrucken ausgestattet sind. Zudem sind die Markenlogos auf den Ärmeln platziert, damit das Kleidungsstück auf der gesamten Breite bestickt oder bedruckt werden kann.

www.newwavesportswear.nl

ADHESIVE FILM FOR PERMANENT FIXING

Schneider & Wohlenberg has developed a special adhesive film on a silicone paper for the permanent fixing of patches and emblems on textiles. The material offers a strong adherence up to the cutting edges of the emblems and provides a permanent lamination. The adhesive is constructed in such a way that emblems could even be fixed on textiles with rough surfaces – and still be washable up to 60°C.

“We have been exposing this material to a very special durability test,” explains Managing Director Wilfried Russ. Russ has been using material from the first production lot for a patch on the knee of a pair of jeans from his four-year-old grandchild. “After several weeks of hard field-testing in the kindergarten and several washings, the patch was broken – but the adhesive was still sticking strongly.” Another special feature is the ‘anti-skid’ treatment of the adhesive film, which facilitates the precise handling and fixing of patches. You can meet Schneider & Wohlenberg at Stand H4-4C51 at the TV TecStyle Visions Show in Stuttgart, Germany.



HAFTFOLIE FÜR PERMANENTES FIXIEREN

Schneider & Wohlenberg haben eine spezielle Haftfolie auf Silikonpapier entwickelt, mit der Abzeichen und Embleme permanent auf Textilien fixiert werden können. Dieses Material ermöglicht eine starke Haftung bis hin zu den Schneidkanten der Abzeichen und bietet eine permanente Laminierung. Das Haftmaterial ist derart konstruiert, dass Embleme sogar auf Textilien mit rauen Oberflächen fixiert werden können und bei bis zu 60° C waschbar sind.

„Wir haben dieses Material strengen Dauertests untersetzt,“ erklärt der geschäftsführende Direktor Wilfried Russ. Russ verwendete von der ersten Produktionscharge Material für einen Aufkleber auf den Knien eines paar Jeans seines vierjährigen Enkelkinds. „Nach mehreren Wochen anspruchsvollem Feldtest im Kindergarten und mehreren Waschgängen war der Stoff kaputt – der Klebstoff hielt jedoch noch immer sehr stark.“

Eine weitere Funktion ist die „rutschhemmende“ Behandlung der Haftfolie, was die präzise Handhabung und das Fixieren der Aufkleber erleichtert. Sie finden Schneider & Wohlenberg auf Stand H4-4C51 auf der TV TecStyle Visions in Stuttgart, Deutschland.

www.schneider-wohlenberg.de

GRAFFIXPRO STUDIO T-SHIRT DESIGN SOFTWARE

Designed specifically for Brother Digital T-shirt Printers, GrafixPro Studio software lets customers enhance their standard T-shirt designs, through advanced design features, to create unique and custom designs. Easily rotate, or resize text and images, add distressed masks or an outline, or change colors. Version 2.0 of GrafixPro Studio software is now released.

Intuitive and powerful, this software comes with over 40 fonts and over 300+ images and elements† and a library of garment templates, so customers can quickly create a personalized design, view it on a garment template and send it to the printer in 3 easy steps. No need to learn complicated graphics software or photo editing programs- GrafixPro Studio software includes artwork manipulation, distressed effects, shadows, gradients, and more, so customers can take basic artwork and quickly turn it into an artistic design.

GRAFFIXPRO STUDIO T-SHIRT DESIGN SOFTWARE

Mit der speziell für Brother Digital T-Shirt-Drucker erstellten Software GrafixPro können Kunden ihre herkömmlichen T-Shirt-Design mit fortschrittlichen Designfunktionen verbessern, um einzigartige und personalisierte Designs zu schaffen. Rotieren, anpassen der Text- und Bildgröße, hinzufügen von Effektmasken oder einer Konturlinie und ändern von Farben ist ganz einfach. Jetzt wurde die Version 2.0 von GrafixPro Studio herausgegeben.

Die intuitive und leistungsstarke Software enthält über 40 Schriften und mehr als 300 Bilder und Elemente sowie eine Bibliothek mit Bekleidungsvorlagen. Damit können auf schnelle Weise personalisierte Designs erstellt und auf einer Bekleidungsvorlage angezeigt werden. Mit drei weiteren einfachen Schritten wird das Design an den Drucker gesendet. Das Erlernen einer komplexen Grafik- oder Fotoeditions-Software ist mit GrafixPro Studio nicht mehr erforderlich. Die Software enthält Funktionen zum Bearbeiten von Vorlagen, für spezielle Effekte, Schattierungen, Abstufungen und vieles mehr, damit die Kunden anhand von einfachen Vorlagen künstlerische Designs gestalten können.

www.graffixprostudio.com

DTG DIGITAL GRAPHIC DESIGN DOWNLOAD WEBSITE

DTG Digital recently went live with a new website specifically designed to allow all direct-to-garment print companies, regardless of machine brand, to search and download latest trends in fashion and streetwear graphics.

With over 1,000 downloadable designs ranging from men's, women's and children's graphics to more gender-neutral designs, the website and design collection are an instant source to populate your online web-shop.

DTG DIGITAL WEBSITE ZUM HERUNTERLADEN VON GRAFISCHEN DESIGNS

DTG Digital hat vor Kurzem eine neue Website geschaltet, die speziell zum Herunterladen von Designs durch Direktdruckunternehmen geschaffen worden ist. Die mit allen Maschinenmarken kompatiblen Designs sowie die neusten Trends der Mode und Streetwear-Grafiken können durchsucht und heruntergeladen werden.

Die über 1.000 zum Herunterladen verfügbaren Designs, die von Herren-, Damen über Kinder- bis hin zu geschlechtsneutralen Motiven reichen, sind eine sofortige Bezugsquelle zum Integrieren von Designs in Ihren Online Webshop.

<http://downloaddtgdesigns.com>

POLYNEON NEWS

It is more and more important today to offer a high quality polyester thread for embroidery which is resistant to chlorine and bleach and which withstands frequent, heavy duty laundering. This is why Madeira decided to rework the Polyneon range. The new Polyneon shade card includes now 57 new plain colours, five additional fluorescent shades and 10 additional variegated tones in denim and casual colours.

Polyneon 75, the thinnest polyester embroidery thread for finest letters and details, is now offered in 30 colours. Madeira recommends needle size 60 for this special thread and the company is now also offering this needle type. Polyneon 75 is also the perfect thread for sequin embroidery.

Polyneon FR No.40 is now available in 34 colours. A special polyester fibre treatment makes the thread flame retardant, perfect to use on textiles in hotels, hospitals, exhibitions, etc. Madeira recommends to use this thread as bobbin thread as well to ensure requirements for flame retardant embroidery are met.

Madeira offers already 100 colours in the fine thread count Polyneon 60.

POLYNEON NEUERUNGEN

Heute wird aus anwendungstechnischen Gründen der zusätzliche Einsatz von Polyestersickgarnen teilweise unumgänglich. Madeira hat daher das Angebot innerhalb der Polyesterqualität Polyneon bedeutend erweitert.

In der Standardgarnstärke 40 gibt es 57 neue Uni-farben und fünf zusätzliche fluoreszierende Farbtöne. Auch gibt es 10 faszinierende neue Multicolor-Färbungen in Denim und Casualtönen.

30 Farben werden in einer noch dünneren Version, Polyneon 75, angeboten. Dieses Garn ist ideal für feinste Details und noch kleinere Stickerei-Schriften. Madeira empfiehlt für dieses Spezialgarn die Nadelstärke 60#8 und bietet dies Nadeln ab sofort auch an. Polyneon 75 ist auch das ideale Stickgarn zur Fixierung feiner/kleiner Pailletten.

Es gibt 34 Farben PolyneonFR No.40, ein schwer entflammbares Polyester-garn, das für viele Anwendungsbereiche eingesetzt werden kann, dort wo niedrige Sicherheitsanforderungen zu erfüllen sind. Empfohlen wird, dieses Garn auch als Untergarn einzusetzen.

Madeira bietet 100 Farben in der feinen Garnstärke Polyneon 60.

www.madeira.de

"EB" The Embroider Bear

The easiest bear to embroider!

- Step 1 Remove stuffing
- Step 2 Embroider
- Step 3 Insert stuffing
- Step 4 Zip him up

"HB" The Embroider Huggie's

The cute doudou to embroider!

"PB" The Printable Bear

The softest bear to print!

FRUIT OF THE LOOM TRADE SHOW SCHEDULE



Fruit of the Loom will be exhibiting its latest activewear collection at five major European trade shows in 2014: PSI and TVP (Germany), CTCO (France), Remadays (Poland) and Printwear & Promotion (UK).

At PSI, the company will be unveiling a brand new exhibition stand for 2014 that perfectly captures the lively, fun and colourful spirit of Fruit of the Loom.

Bold graphics and brand/product videos have been incorporated into the design, while distinct areas including impactful new product displays will enable visitors to find exactly what they are looking for, quickly and easily. Visitors will be able to view the entire 2014 collection – 97 styles in total. An array of colours for every design will be on display – including four new colours in Performance T-shirts, a new Lightweight Sweat Range, three new Premium Sweats and the Original T in a new and improved fabric. The brand's recently launched Unique Hoodies will also be showcased.

Every visitor to the stand will be given a complimentary copy of the new 112-page Fruit of the Loom product brochure, a selection of easy reference literature and a free sample - an Original T printed and swing ticketed with the new enhancements.

The company will also be presenting The Fruit Club, its suite of downloadable resources and free online marketing tools for creating professional-standard advertising materials, with hands-on demonstrations that explain the many benefits of free Fruit Club membership. In addition there will be social media demonstrations to ensure customers take advantage of these new marketing channels, as well as giving them a chance to view the brand's own facebook, twitter and youtube pages.

The trade shows will provide practical support with examples of garment decoration on the brand's products. This is designed to show customers the quality of embellishment on Fruit of the Loom garments. There will also be an I-store and container program display area to show customers the advantages of ordering via these systems.

FRUIT OF THE LOOM MESSEKALENDER

Fruit of the Loom wird seine neueste Activewear-Kollektion 2014 auf vier wichtigen Messen Europas ausstellen: PSI und TVP (Deutschland), CTCO (Frankreich), Remadays (Polen) und Printwear & Promotion (Großbritannien).

Auf der PSI stellt das Unternehmen einen vollkommen neuen Messestand für 2014 vor, der den beschwingten, fröhlichen und farbreichen Charakter von Fruit of the Loom erfasst. Dynamische Grafiken und Marken-/Produktvideos wurden in das Design integriert. Unterschiedliche Bereiche mit wirkungsvollen neuen Produktdisplays ermöglichen Besuchern, das Gesuchte schnell und einfach zu finden. Die Besucher können die gesamte Kollektion 2014 ansehen – insgesamt 97 Styles. Eine bunte Palette von Farben für jedes Design wird ausgestellt. Dazu gehören auch vier neue Farben bei Performance T-Shirts, ein neues Lightweight Sweat-Sortiment, drei neue Premium Sweats und das Original T in einem neuen und verbesserten Stoff. Das vor kurzem auf den Markt gebrachte Unique Hoodie der Marke wird ebenfalls ausgestellt.

Jeder Besucher am Stand erhält ein Gratisexemplar der neuen 112-seitigen Fruit of the Loom-Produktbroschüre, eine Auswahl einfacher Referenzliteratur und ein kostenloses Original T-Muster – mit den neuen Verbesserungen bedruckt und auf einem Anhänger aufgeführt.

Außerdem wird das Unternehmen den Fruit Club präsentieren, seine Suite aus downloadfähigen Ressourcen und kostenlosen Hilfsmitteln für Online-Marketing zum Erstellen von professionellem Werbematerial, mit praktischen Demonstrationen, in denen die zahlreichen Vorteile der kostenlosen Mitgliedschaft im Fruit Club erläutert werden.

Daneben wird es Social Media-Vorführungen geben, um sicherzustellen, dass Kunden diese neuen Vertriebswege nutzen können, sowie ihnen die Gelegenheit zu geben, die markeneigenen Facebook-, Twitter- und YouTube-Seiten zu sehen.

Die Fachmessen bieten eine weitere Plattform, um die praktische Unterstützung mit Beispielen für Textildекoration auf den Produkten der Marke zur Schau zu stellen. Dies soll Kunden die Qualität der Veredelung von Fruit of the Loom-Textilien zeigen. Es wird ebenfalls einen I-Store und einen Containerprogramm-Ausstellungsbereich geben, um Kunden die Vorteile der Bestellung über diese Systeme zu zeigen.

www.fruitoftheloom.eu

AZON TWIN TEX WITH XXL TABLE

Due to higher demands of the textile industry, Azonprinter has developed Azon Twin Tex with one XXL table to match applications such as industrial production and larger print sizes. After the possibility of printing on 2–4 standard, easily exchangeable, or fewer smaller tables, Azon moved up into a higher class with a 60 cm × 80 cm unique table with fixing frame that can print not only on T-shirts but also on all sizes of towels, dresses, sheets, carpets, jeans etc in full colour and resolution up to 1400 dpi.

With Azon Twin Tex you can personalise jeans or aprons, kidswear and sportswear. The machine is adaptive for large-scale facilities or smaller printing applications, before or after the fabric is cut and sewed. Azon Twin Tex prints even on dark materials; white ink was specially developed for printing on dark garments by creating a solid surface on the printing area. Prints are washable up to 90–100 times without colour fading. The machine can print on any type of garment, from natural fabrics to the silk for scarves.

AZON TWIN TEX MIT XXL-TISCH

Aufgrund der hohen Nachfrage aus der Textilindustrie hat Azonprinter den Azon Twin Tex mit einem übergroßen XXL-Tisch für Anwendungen wie industrielle Produktion und Großformatdruck entwickelt. Das Drucken auf 2 – 4 einfach austauschbaren Standard- oder weniger kleineren Tischen war bereits möglich. Nun hat Azon einen einzigen Tisch einer größeren Klasse von 60 cm x 80 cm mit Fixierahmen herausgegeben, mit dem nicht nur T-Shirts, sondern auch allerlei Größen von Badetüchern, Kleidern, Bettlaken, Teppichen, Jeans usw. in Vollfarben mit einer Auflösung von 1400 dpi bedruckt werden können. Mit Azon Twin Tex lassen sich Jeans oder Schürzen, Kinderbekleidung und Sportswear individualisieren. Die Maschine eignet sich sowohl für Serien- als auch für Kleinproduktionen, und es können Textilien vor oder nach dem Zuschneiden und Nähen bedruckt werden. Azon Twin Tex kann dank der speziell entwickelten weißen Tinte, die im Druckbereich eine solide Druckoberfläche erstellt, auch dunkle Materialien bedrucken. Die Drucke sind waschbeständig bis zu 90 – 100 Waschzyklen ohne auszubleichen. Mit der Maschine kann jede Art von Textilien bedruckt werden, von Naturfasern bis hin zu Seidenschals.

www.azonprinter.com



NEW COLOUR IN ACTIVE FLEECE COLLECTION

This fall Stedman expands its colour range for two Active Fleece styles: both men's Active Fleece Jacket and Active Fleece Vest will from now on be available in the new colour Blue Midnight (colour code: BLM / reference: Pantone 532 C).

The Active Fleece Jacket for men (code ST5030) has a modern performance cut but also a light weight of only 220g/m². It is also characterized by its good heat-insulating properties and may therefore also be worn as a warm intermediate layer. The material is brushed on both sides to make it especially soft.

The tone-on-tone zipper has an inside front lap which keeps the warmth inside and also protects clothes underneath from frequent zipping up and down. A soft additional piece of micro-fleece fabric covers the zipper at the top of the cozy

stand-up collar to make this product even more comfortable. Deep open side pockets allow hands to relax and keep warm. The men's jacket is a little wider at the bottom and has an adjustable hem to get a custom fit.

The Active Fleece Vests for men (ST5010) offers more room for arm movements. Here you'll find the exact same features as above just without the sleeves. The armholes are covered with a discreet tone-on-tone polyester edging.

Men's Fleece styles are available from S to 2XL in the colours Black Opal, Scarlet Red, Grey Steel and new: Blue Midnight. All products are marked with a stylish little "Active"-tag on the side seam.

FARBPALETTE BEI ACTIVE FLEECE ERWEITERT

Im Herbst 2013 erweitert Stedman die Farbpalette sowohl für die Herren Active Fleece Jacke als auch für die Herren Active Fleece Weste um die Farbe Blue Midnight (Farbcode: BLM / Referenz: Pantone 532 C). Somit sind beide Herrenmodelle ab sofort in den vier Farben Black Opal, Scarlet Red, Grey Steel und Blue Midnight erhältlich.

Die Active Fleece Jacke für Herren (Art.-Nr. ST5030) hat eine moderne Performance-Passform und auch ein sehr leichtes Gewicht von nur 220 g/m². Sie zeichnet sich durch eine sehr gute Wärmeisolation aus und eignet sich deshalb hervorragend als wärmende Zwischenschicht. Das Fleece-Material ist beidseitig gebürstet und daher besonders weich im Griff.

Der Ton-in-Ton-Reißverschluss hält durch einen Untertritt die Wärme im Inneren und schont die darunter liegende Kleidung. Die großen Seitentaschen halten Ihre Hände warm. Die Herrenjacke ist am Saum ein wenig weiter geschnitten und lässt sich individuell einstellen.

Etwas mehr Armfreiheit bietet die Active Fleece Weste für Herren (Art.-Nr. ST5031). Sie zeichnet sich durch die gleichen Produkteigenschaften aus wie die Active Fleece Jacke. Die Armlöcher sind mit einem Ton-in-Ton-Polyesterband eingefasst.

Sowohl die Active Fleece Jacke als auch die Active Fleece Weste für Herren ist in den Größen S bis 2XL und in den Farben Black Opal, Scarlet Red, Grey Steel und Blue Midnight erhältlich. Beide Modelle haben ein kleines „Active“-Schildchen in der Seitennaht.

www.stedman.eu

NEW SHOE HEAT PRESS

Microtec launches a new shoe heat press that allow you to decorate sneakers, cleats and even slippers. It's possible to use screenprinted transfers, digital transfers or rhinestone transfers to custom decorate the shoes. The show press, model DCH-100-S, has a platen size of 15"x15" (38x38 cm). It's a manual machine, swing away. Users can print articles up to 30-40 mm thickness.

NEUE THERMOPRESSE FÜR SCHUHE

Microtec stellt eine neue Thermopresse für Schuhe vor, mit der Sneakers, Stollenschuhe und sogar Slippers dekoriert werden können. Um Schuhe zu personalisieren, können Siebdrucktransfers, Digitaltransfers oder Strassstein-Transfers eingesetzt werden. Die vorgestellte Presse, Modell DCH-100-S, hat eine Plattendicke von 38 x 38 cm. Es ist eine manuelle Maschine mit Schwingarm. Damit können Artikel von bis zu 30 - 40 mm Dicke bedruckt werden.

www.szmicrotec.com

KORNIT DIGITAL EUROPE APPOINTS NOWAK TO ITS LEADERSHIP TEAM

Nikolaus Nowak, Customer Service and Logistics Manager at Kornit Digital Europe.

The appointment of Nikolaus Nowak to Customer Service and Logistics Manager at Kornit Digital Europe completes the quartet that now makes up the experienced leadership team at the company's Düsseldorf head-quarters. With more than two decades of experience in a similar role, Nowak joins the digital textile printer manufacturer following six years with Heidelberg's Mexican subsidiary where he was responsible for more than 100 field engineers.

Nowak joins Managing Director, Wilfried Kampe, and Oliver Luedtke who is European Marketing Manager of Kornit Digital Europe. The fourth member of the leadership team is Monika Morck, Head of Accounting, who has been in the role for the past twelve months.

"Nowak's track record in the service, and his fluent German, Spanish and English, make him in ideal fit and a valuable addition to the Kornit organisation," states Kampe. "His experience also qualifies him for the challenging task of structuring and establishing standard procedures in the areas of customer service and logistics at Kornit Digital Europe, a prerequisite for the future growth of the subsidiary."

NOWAK STÖSST ZUM FÜHRUNGSTEAM VON KORNIT DIGITAL EUROPE

Nikolaus Nowak, Kundendienst- und Logistik-Manager von Kornit Digital Europe.

Mit der Ernennung von Nikolaus Nowak zum Kundendienst- und Logistik-Manager von Kornit Digital Europe ist das erfahrene Führungsquartett für den Hauptsitz des Unternehmens in Düsseldorf komplett. Mit mehr als zwei Jahrzehnten Erfahrung in ähnlichen Positionen stößt Nowak nach sechs Jahren bei der mexikanischen Niederlassung von Heidelberg, wo er für über 100 Feldingenieure zuständig war, zum Hersteller von digitalen Textildruckern.

Nowak ergänzt damit mit dem geschäftsführenden Direktor Wilfried Kampe und dem Marketing-Manager Europa Oliver Luedtke das Führungsteam. Das vierte Mitglied im Team ist Monika Morck, Finanzleiterin, die diese Position bereits seit zwölf Monaten ausübt.

„Nowak hat eine beeindruckende Erfahrung im Servicebereich und mit seinem fließenden Deutsch, Spanisch und Englisch ist er die passende Person und eine Bereicherung für Kornit“, sagt Kampe. „Seine Erfahrung qualifiziert ihn auch für Herausforderungen, wie die Strukturierung und das Festlegen von Standardverfahren in den Bereichen Kundendienst und Logistik bei Kornit Digital Europe, eine Voraussetzung für das zukünftige Wachstum des Tochterunternehmens.“

www.kornit.com



Discover the ePaper of Stitch & Print International Now for only € 29,50



For your ePaper subscription, please visit:

www.stitchprint.eu/epaper

DISCOVER >

STITCH & PRINT
INTERNATIONAL

DECEMBER 2013

4 December
Seminar Sticken mit Funktion
Greiz (Germany)
www.titv-greiz.de

JANUARY 2014

8 – 10 January
PSI, Düsseldorf (Germany)
www.psi-messe.com

17 – 19 January
ISS Long Beach
Long Beach (USA)
www.issshows.com

21 – 30 January
The Specialists Roadshow
Various locations in Holland and Belgium
www.the-specialists.nl

FEBRUARY 2014

13 – 15 February
TV TecStyle Visions 2014
Stuttgart (Germany)
www.tecstyle-visions.com

13 – 15 February
Expo 4.0
Stuttgart (Germany)
www.expo-4-0.com

23 – 25 February
Printwear & Promotion Live
Birmingham (UK)
www.printwearandpromotion.co.uk

MARCH 2014

14 – 16 March
ISS Atlantic City
Atlantic City (USA)
www.issshows.com

26 March
Haptica Live
Cologne (Germany)
www.haptica-live.de

APRIL 2014

2 – 3 April
PromZ Event
Utrecht (Holland)
www.promzevent.nl

4 – 6 April
ISS Orlando
Orlando (USA)
www.issshows.com

8 – 10 April
CSTPF
Shanghai (China)
www.cstpf.com

8 – 10 April
Inprint
Hannover (Germany)
www.inprintlive.com

MAY 2014

13 – 15 MAY
Texprocess Americas & Techtextil North America
Atlanta (USA)
www.texprocessamericas.com

20 – 23 May
Fespa Fabric & Digital 2014
Munich (Germany)
www.fespa.com

JULY 2014

2 – 4 July
Fespa Africa
Johannesburg (South Africa)
www.fespafrica.com

AUGUST 2014

21 – 23 August
Fespa Mexico
Mexico City (Mexico)
www.fespa.com/mexico

OCTOBER 2014

6 – 9 October
SGIA 2014
Las Vegas (USA)
www.sgia.org

The next issue of

STITCH & PRINT
INTERNATIONAL

appears on **March 11, 2014**
The final date for the delivery
of your ad: **February 20, 2014**

Would you make a reservation for the next edition
or receive more information about advertising?

Please contact:

Marion Zuurveen, by phone +31 (0) 33 258 5215
or by mail m.zuurveen@eisma.nl

TecStyle Visions TV

13-15 February 2014
Messe Stuttgart

Halle 4 Stand 4D59

TexDesign



TexDesign Barbara Stümer

www.texdesign.de info@texdesign.de

tl.: +49(4122)98 22 41-0 fx.: +49(4122)98 22 41-3

www.hoopmaster.eu
www.wilcom.eu



Lezersactie!

Met HP naar Heimtextil



Hoe kun je als signmaker je markt uitbreiden op het gebied van interieurdecoratie? Een antwoord op deze vraag kun je krijgen op Heimtextil, de beurs die van 8 tot en met 11 januari 2014 in Frankfurt plaatsvindt.

Sign+ Magazine biedt, in samenwerking met HP, haar lezers gratis entree en een unieke rondleiding op deze beurs aan.



De mogelijkheden voor gepersonaliseerde wanddecoratie zijn eindeloos dankzij HP WallArt Solution.

Ga voor meer informatie en aanmelding naar sign.nl/hp-lezersactie



NEXT ISSUE

- Focus: Clothing Preview Spring/Summer
- TV TecStyle Visions Show Report
- PSI Show Report

Stitch & Print International is always pleased to bring you the latest information about the trade fairs, trends and developments! Why not also enjoy the benefits of a subscription to Stitch & Print International to ensure you will not miss anything. Subscriptions: www.stitchprint.eu



NÄCHSTE AUSGABE

- Thema: Bekleidungsvorschau Frühling/ Sommer
- TV TecStyle Visions Messe Bericht
- PSI Messe Bericht

Stitch & Print International informiert Sie gerne über die neusten Messen, Tendenzen und Entwicklungen. Gönnen Sie sich deshalb ein vorteilhaftes Abonnement von Stitch & Print International. Abonnemente: www.stitchprint.eu

Advertisers' index / Inserenten-Index

▷ Amann Group	42	▷ InPrint	13	▷ Tajima Industries Ltd	33
▷ Borduur Quality Service B.V	37	▷ Kornit Digital Europe GmbH	52	▷ Texdesign Barbara Stümer	49
▷ Capz Stickten & Drucken	42	▷ PSI	2	▷ The Magic Touch B & L	45
▷ Fespa Digital	3	▷ Result Clothing	17	▷ TV TecStyle Visions	52
▷ Gustav Daiber GmbH	1	▷ Schneider & Wohlenberg GmbH & Co. KG	13, 42	▷ Vastex International ,Inc	21
▷ Halfar System GmbH	25, 42	▷ Sign+ Magazine	50	▷ Walter Schulze GmbH	13
▷ Happy Industrial Corporation	25	▷ Stitch & Print International	48, 49	▷ ZSK Stickmaschinen GmbH	21

Switch to Kornit Digital Now! Because ...

- We are the right choice for all business models and sizes
- Our NeoPigment™ printing process has an integrated pretreatment system
- You enjoy easy web-to-print connectivity
- You benefit from over 10 years of experience and 1,000 installations



Kornit
Digital
bonding
matters



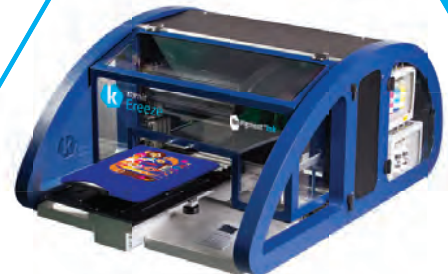
**Kornit
Avalanche 1000**

*Where mass production
at lightning speed meets
extraordinary quality*



**Kornit
Thunder**

*Developed for efficiency
and success*



**Kornit
Breeze**

*Industrially designed
for commercial use*



**Kornit
Paradigm II**

*Forming the bridge between
screen and digital print*



**Kornit
Storm II**

*Engineered for speed
and volume*

**Join the
NeoPigment™
Revolution!**

Request a print sample or schedule a demo NOW: +49 2102 53580-33

Kornit Digital Europe GmbH

Halskestrasse 29, D-40880 Ratingen, Germany
Tel: +49 2102 53580-33 | Fax: +49 2102 53580-19
Email: kornit@kornit.com | Website: www.kornit.com

EXPO
4.0

13-15 February 2014
Messe Stuttgart

join the textile
community!

TecStyle
Visions

International trade fair for
textile decoration and promotion



www.tecstyle-visions.com
FIND OUT MORE: FACEBOOK / TWITTER / XING / YOUTUBE